

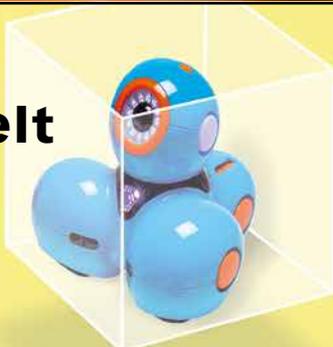


Die Stimme
der Bibliotheken
La voix
des bibliothèques

Unsere Verbandsstrategie

La stratégie de notre association

**Einfach inspirierend:
Entdecken Sie die Welt
der MakerBoxen**



S B D | S S B

Mehr Infos: sbd.ch

PREDATA
Informatik

Bibliotheksoftware | Datenkonvertierung | Softwareentwicklung | Datenbank-Hosting

leistungsfähig
zukunftsorientiert
benutzerfreundlich



winMedio R | D | A
MODERNSTE TECHNOLOGIEN & FLEXIBLE LÖSUNGEN

Modernste Technologien und flexible Lösungen

- Umfassende und komfortable Medienverwaltung
- Lebendige und flexible Ausleihe
- Auswertungen, Statistiken jederzeit und inkl. Grafik
- mobileOpac für Smartphones und Tablets

Auch als
Cloud-Lösung
erhältlich

Predata AG | Burgstrasse 4 | 3600 Thun | Tel: 033 225 25 55 | www.predata.ch



Open Library: flexibel + nachhaltig

DIE BIBLIOTHEK ALS DRITTER ORT

MORGENS, ABENDS + AM WOCHENENDE ÖFFNEN



Stadt-
bibliothek
Chur öffnet
nun täglich
6 - 22 Uhr!

Fotos © Christoph Zündel

bibliotheca
transforming libraries

www.bibliotheca.com | info-ch@bibliotheca.com | social media smartlibrariesD

Die Stimme der Bibliotheken

La voix des bibliothèques

Liebe Mitglieder

Sie haben im letzten August in Montreux einen 16-köpfigen Vorstand gewählt; eine stattliche Anzahl mit Vertretern aus der Westschweiz, einem Vertreter aus dem Tessin und Vertreterinnen und Vertretern aus ganz verschiedenen Bibliotheken und mit unterschiedlichsten Erfahrungen in Bezug auf Verbandsarbeit. Wir haben uns im Januar mit einer engagierten Mentorin beziehungsweise einem Coach getroffen und uns gemeinsam auf die kommende Arbeit eingestimmt. Mit dieser Strategiearbeit haben wir uns der Zukunft des Verbands gewidmet und mit «Der Stimme der Bibliotheken» den Claim von Bibliosuisse kurz und bündig charakterisiert.

Darüber hinaus haben wir Leitsätze für die Verbandsarbeit formuliert, die an der Generalversammlung im Mai in Aarau vorgestellt wurden und im vorliegenden Heft integral publiziert sind (siehe Seite 5). Im Bewusstsein dieser gemeinsamen Strategie haben sich die vier Ressorts Administration, Bildung, Interessenvertretung und Kommunikation daran gemacht, für die vier Amtsjahre ihr Arbeitsprogramm festzulegen (siehe Seiten 10–13). Das soll uns helfen, die Wünsche und Anliegen an unsere Tätigkeit so zu organisieren, dass sie mit den Möglichkeiten von Vorstand und Geschäftsstelle zu bewältigen sind. Sie zeigen den Mitgliedern ausserdem auf, was wir in der ersten Amtsperiode bis 2022 leisten wollen.

Im Bericht von der Generalversammlung in dieser Ausgabe können Sie zur Kenntnis nehmen, wie die Anwesenden dieses «Regierungsprogramm» aufgenommen haben (siehe Seite 14). Die zwingende Notwendigkeit einer starken Stimme für die Bibliotheken zeigt sich aktuell bei der Revision des Urheberrechts, wozu Sie in dieser Ausgabe ebenfalls Informationen finden (siehe Seiten 22–25). Die Stärke unserer Stimme hängt von der Anzahl der Mitglieder ab. Werben Sie also weitere oder werden Sie Mitglied in der Bibliosuisse-Community, der Stimme der Bibliotheken.

Chères et chers membres,

En août dernier, à Montreux, vous avez élu un comité composé de 16 membres; un nombre imposant de personnes, avec des représentants de la Romandie, un représentant du Tessin ainsi que représentants de types de bibliothèques très différents, possédant les expériences les plus diverses quant au travail associatif. En janvier, nous nous sommes réunis avec une conseillère professionnelle et un coach afin de nous préparer aux futures tâches qui nous attendent. Par ce travail stratégique, nous nous sommes penchés sur l'avenir de l'association et, avec le slogan «La voix des bibliothèques», nous avons exprimé la devise de Bibliosuisse de façon concise.

Par ailleurs, nous avons formulé des principes pour le travail de l'association: ceux-ci ont été présentés lors de l'assemblée générale à Aarau, en mai, et sont publiés intégralement dans ce numéro (voir page 6). Dans le cadre de cette stratégie commune, les quatre départements Administration, Formation, Représentation des intérêts et Communication ont fixé leurs programmes de travail pour les quatre années de mandat (voir pages 10–13). Ces programmes de travail nous permettront d'organiser notre activité de telle sorte que le comité et le secrétariat puissent tenir compte des souhaits et demandes des membres dans la mesure de leurs possibilités. Ces programmes montrent en outre aux membres ce que nous souhaitons accomplir au cours du premier mandat, jusqu'en 2022.

Dans le rapport sur l'assemblée générale dans ce numéro, vous apprendrez comment les personnes présentes ont accueilli cette «vision de la gouvernance de l'association» (voir page 15). Le besoin impérieux d'une voix forte en faveur des bibliothèques se manifeste actuellement lors de la révision de la Loi sur le droit d'auteur, au sujet de laquelle vous trouverez également des informations dans ce numéro (voir pages 22–25). La force de notre voix dépend du nombre de membres. Recrutez donc d'autres membres ou devenez vous-mêmes membres de la communauté Bibliosuisse, la voix des bibliothèques.



Edith Moser

Vizepräsidentin Bibliosuisse
vice-présidente Bibliosuisse

Fokus: Verbandsstrategie
Focus: Stratégie de l'association

5

Claim, Vision und Leitsätze
Devise, vision et principes

7

Welches Selbstverständnis haben
eigentlich andere Bibliotheksverbände?
Quelle est l'image de soi des autres
associations de bibliothèques ?

10

Arbeitsprogramme der Ressorts
Programmes de travail des départements

14

181 Mitglieder bestimmen mit
Participation active de 181 membres

16

Des représentants de BIS et de SAB/CLP ont
vécu le processus de fusion comme suit

17

So erlebten Vertreterinnen und Vertreter
von BIS und SAB/CLP den Fusionsprozess

19

Auf dem Weg zu Sektion
Vers la création d'une section

Magazin
Magazine

21

Crowdsourcing reichert Kataloge an

22

Das Huhn, das Ei und das Urheberrecht
La poule, l'œuf et le droit d'auteur

26

Sliner bündelt Interessen der
wissenschaftlichen Bibliotheken
Sliner regroupe les intérêts des
bibliothèques scientifiques

27

Les bibliothèques et Wikipédia

29

Mut zur Veränderung!

30

SNS-Online ist gestartet

31

Mehr als eine Kaffeemaschine

32

Personen / Personnalités

33

News

Verband
Association

34

Die Akkolade weist den Weg

36

Celui qui ouvre des portes

38

Neue Wege für den Grundkurs

39

SGS reiste an die
Kinderbuchmesse in Bologna

42

Tre nuovi membri del comitato BAD-SI

42

Weiterbildungskurse und
Verbandstermine

IMPRESSUM

Bibliosuisse INFO
1. Jahrgang / 1^{ère} année
Juni 2019 / juin 2019
ISSN 2624-8646

Herausgeber/éditeur :

Bibliosuisse, Bleichemattstrasse 42, CH-5000 Aarau
062 823 19 38, info@bibliosuisse.ch, www.bibliosuisse.ch

Redaktionskommission/commission de rédaction :

Christophe Bezençon (chb, membre du comité,
BCU Lausanne), Eliane Blumer (ebl, Vorstandsmitglied, EPFL
Library Lausanne), Richard Lehner (rle, Vorstandsmitglied,
Bibliothek Rorschach-Rorschacherberg), Hans Ulrich Locher
(Halo, Geschäftsführer Bibliosuisse), Katia Röthlin (kru,
Beauftragte für Kommunikation Bibliosuisse), Thomas Röthlin
(trö, freier Journalist), Aurélie Vieux (auv, Bibliothèque de
l'Université de Genève, Division de l'information scientifique)

Chefredaktion/rédacteur en chef :

Dr. iur. Hans Ulrich Locher

Redaktion/rédaction :

Röthlin & Röthlin, Kommunikation, Baden-Dättwil

Gestaltung/graphisme :

BurgerGasser, Ennetbaden

Druckerei/imprimerie :

Vogt-Schild Druck AG, Derendingen

Mediendaten/données médias :

4 Ausgaben jährlich / parution 4 fois par an

Auflage/tirage : 2500 Ex.

Abonnement: CHF 75

Einzelnummer/prix par numéro: CHF 20 + Porto

Für Mitglieder von Bibliosuisse gratis (im Jahresbeitrag ent-
halten)/gratuit pour les membres de Bibliosuisse (inclus dans
la cotisation annuelle)

Manuskripte/manuscripts :

Pro Druckseite 3500 Zeichen (inkl. Leerschläge)

plus Illustrationen

Par page imprimée : 3500 signes (pauses inclus)

et des illustrations

Bezug der Manuskriptvorlage per E-Mail anfordern /

demander le modèle de manuscrit par e-mail :

redaktion@bibliosuisse.ch

Redaktionsschluss/clôture de rédaction :

3/19: 14. Juni 2019

4/19: 17. September 2019

1/20: 16. Dezember 2019

2/20: 20. März 2020

Versandtermine/dates de parution :

3/19: 20. August 2019

4/19: 29. November 2019

1/20: 4. März 2020

2/20: 10. Juni 2020

Inserate/annonces :

Geschäftsstelle Bibliosuisse/secrétariat Bibliosuisse

Mediendaten/données médias : www.bibliosuisse.ch

> Mitglieder/membres > Bibliosuisse INFO

Claim, Vision und Leitsätze von Bibliosuisse

Claim

Die Stimme der Bibliotheken

Vision

Unsere Gesellschaft hat grossen Herausforderungen zu bewältigen. Bibliotheken spielen dabei mit ihren Werten, ihrem Angebot, und ihren Mitarbeitenden eine aktive Rolle. Bibliosuisse engagiert sich für starke Bibliotheken, Informations- und Dokumentationsstellen. Bibliosuisse setzt Themen, nimmt aktiv teil am gesellschaftlichen Diskurs, vernetzt seine Mitglieder und bietet zukunftsgerichtete Aus- und Weiterbildung. Dadurch schafft Bibliosuisse für die Bibliotheken, Informations- und Dokumentationsstellen Voraussetzungen, um Menschen dazu zu befähigen, Teil einer demokratischen, digitalisierten, integrativen und nachhaltigen Gesellschaft zu werden.

Leitsätze

Repräsentativ

Als nationaler Berufsverband ist Bibliosuisse die Stimme aller Bibliotheken, Informations- und Dokumentationsstellen sowie das professionelle Netzwerk der Mitarbeitenden in der ganzen Schweiz. Bibliosuisse positioniert sich als kompetente Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Bibliothekswesen.

Zukunftsgerichtet

Bibliosuisse arbeitet mit Partnern an einer zukunftsgerichteten Ausbildung, sichert die Standards der beruflichen Qualifikation und stellt ein attraktives Weiterbildungsangebot zur Verfügung.

Engagiert

Bibliosuisse stärkt die Unabhängigkeit der Bibliotheken und das allgemeine Recht auf freien Zugang zu Information. Bibliosuisse stösst in Partizipation mit seinen Mitgliedern innovative Prozesse an.

Dienstleistungsorientiert

Bibliosuisse stellt seinen Mitgliedern eine nützliche Informations-Plattform, aktuelle Kontakte und Austauschmöglichkeiten zur Verfügung. Bibliosuisse fördert die Weiterentwicklung der Bibliotheken. Bibliosuisse stellt Normen und Richtlinien zur Verfügung, an denen sich Bibliotheken und ihre Trägerschaften orientieren können.

Vernetzt

Bibliosuisse pflegt nationale und internationale Partnerschaften, nimmt für Bibliotheken relevante Inputs und Trends aus öffentlichen und politischen Debatten auf und lässt sie in die Verbandsarbeit einfließen.

Dynamisch

Bibliosuisse nimmt gesellschaftliche Veränderungen dynamisch auf. Die Verantwortlichen des Verbandes hören den Mitgliedern zu und setzen deren Themen auf die Agenda.

biblio} suisse

Devise, vision et principes de Bibliosuisse

Devise

La voix des bibliothèques

Vision

Notre société doit relever d'importants défis. Dans ce contexte, les bibliothèques jouent un rôle actif par l'affirmation de leurs valeurs, par leurs offres et prestations ainsi que par l'implication de leurs collaboratrices et collaborateurs. Bibliosuisse s'engage en faveur de bibliothèques et de centres d'information et de documentation forts. Bibliosuisse fixe des priorités, prend activement part au débat social, met ses membres en réseau et offre des formations et des formations continues porteuses d'avenir. Bibliosuisse crée ainsi les conditions pour que les bibliothèques et les centres d'information et de documentation puissent permettre aux citoyennes et citoyens de se développer et de s'inscrire d'une société démocratique, numérisée, inclusive et respectueuse de l'environnement.

Principes

Représentation

En tant qu'association professionnelle nationale, Bibliosuisse est la voix de toutes les bibliothèques ainsi que de tous les centres d'information et de documentation ; elle est également le réseau professionnel des collaboratrices et collaborateurs, et cela dans toute la Suisse. Bibliosuisse se positionne en tant qu'interlocuteur compétent pour toutes les questions relatives au monde des bibliothèques et à la défense des intérêts de la branche.

Formation

En collaboration avec des partenaires, Bibliosuisse s'investit dans une formation professionnelle porteuse d'avenir, garantit les standards de qualification professionnelle et propose une offre de formation continue attrayante.

Engagement

Bibliosuisse renforce l'indépendance des bibliothèques, le droit universel au libre accès à l'information et à la liberté d'expression. Avec la collaboration de ses membres, Bibliosuisse lance des processus innovants et augmente la notoriété des bibliothèques.

Orientation Service (Proximité)

Bibliosuisse met à la disposition de ses membres une plateforme d'information, des contacts utiles et des possibilités d'échanges. Bibliosuisse promeut le développement des bibliothèques. Bibliosuisse établit des normes et recommandations sur lesquels les bibliothèques et leurs entités responsables peuvent se baser.

Mise en réseau

Bibliosuisse entretient des contacts au niveau national et international, est attentive aux tendances et innovations pour les bibliothèques, suit les débats publics et politiques, et les intègre dans le programme de travail de l'association.

Dynamisme

Bibliosuisse tient compte des évolutions sociétales de manière dynamique. Les responsables de l'association sont à l'écoute des membres et inscrivent leurs propositions pertinentes à l'ordre du jour.

biblio} suisse

Welches Selbstverständnis haben eigentlich andere Bibliotheksverbände?

Quelle est l'image de soi des autres associations de bibliothèques ?

EINE (UNVOLLSTÄNDIGE) ÜBERSICHT, ZUSAMMENGETRAGEN VON / UN APERÇU (INCOMPLET), COMPILÉ PAR HALO LOCHER, RICHARD LEHNER, CHRISTOPHE BEZENÇON, DAVIDE DOSI, AURÉLIE VIEUX, ELIANE BLUMER

Deutscher Bibliotheksverband e. V. (DBV)



Der DBV vertritt mit seinen mehr als 2100 Mitgliedern bundesweit rund 10 000 Bibliotheken mit 25 000 Beschäftigten und 11 Mio. Nutzerinnen und Nutzern. Sein zentrales Anliegen ist es, Bibliotheken zu stärken, damit sie allen Bürgerinnen und Bürgern freien Zugang zu Informationen ermöglichen. Der Verband setzt sich ein für die Entwicklung innovativer Bibliotheksleistungen für Wissenschaft und Gesellschaft.

Verein Deutscher Bibliothekarinnen und Bibliothekare (VDB)



Der VDB wurde im Jahr 1900 gegründet und ist die älteste bibliothekarische Vereinigung in Deutschland. Heute zählt der VDB rund 1700 Mitglieder, die überwiegend im wissenschaftlichen Bibliothekswesen beschäftigt sind.

Berufsverband Information Bibliothek e. V. (BIB)

Der BIB ist der Berufsverband aller Beschäftigten in Bibliotheken und Informationseinrichtungen. Zu den etwa 6000 Mitgliedern gehören Bibliothekarinnen und Bibliothekare, Medienarchivare und Medienarchivarinnen, Fachangestellte,

Bibliotheksassistent(inn)en, Kulturmanager(innen), Informationsvermittler(innen) und Dokumentare und Dokumentarinnen.

Liechtensteinische Landesbibliothek



Die Liechtensteinische Landesbibliothek bildet, berührt und bewegt. Sie bietet der Bevölkerung freien Zugang zu Medien und sammelt alle Liechtenstein-Publikationen. Als öffentliche Bibliothek stellt die Landesbibliothek der Bevölkerung Medien für Bildung und Unterhaltung zur kostenlosen Nutzung bereit. Mit ihrem Medienangebot unterstützt die Landesbibliothek den Wissenserwerb und sie fördert die Informationskompetenz. Sie ist auch Mitglied von Bibliosuisse!

Büchereiverband Österreichs (BVÖ)



Der Büchereiverband Österreichs (BVÖ) ist der Dachverband der öffentlichen Büchereien Österreichs. Organisiert ist der Büchereiverband als Verein. Er verfolgt

bildungs- und kulturpolitische Ziele, insbesondere die fachliche und materielle Förderung von öffentlichen Büchereien verschiedener Trägerschaft, zum Beispiel der Büchereien von Städten, Gemeinden, Kirchen, Körperschaften öffentlichen Rechts, Gewerkschaften und Vereinen und Büchereien kooperativer Trägerschaft. Darüber hinaus betreibt der BVÖ die Interessensvertretung seiner Mitglieder.

Bibliotheken sind in Bewegung und entwickeln sich ständig weiter. Der BVÖ versammelt und vertieft Themen, die öffentliche Bibliotheken betreffen – von Entwicklungen in der Bibliothekspolitik bis hin zum veränderten Informations- und Medienverhalten, mit dem sich auch die Rolle der Bücherei wandelt.

Association des bibliothèques de France (ABF)



Fondée en 1906 et reconnue d'utilité publique en 1969, l'ABF est la plus ancienne association de bibliothécaires en France. L'ABF est l'association de tous les bibliothécaires professionnels et bénévoles qui réfléchissent, débattent, se forment et promeuvent le rôle des bibliothèques dans la société.

Elle est composée de 3000 adhérents : professionnels des bibliothèques ou concernés par le livre et l'univers numérique ainsi que les différents supports »

de culture et d'information (libraires, éditeurs, prestataires de services...), établissements ou collectivités (bibliothèques, centres de documentation, municipalités...).

Association des professionnels de l'information et de la documentation (ADBS)



Créée en 1963, l'ADBS, forte de ses 2000 adhérents, est la première association de professionnels de l'information et de la documentation en Europe. L'ADBS a pour mission :

- D'accompagner ses adhérents dans leur employabilité
- De promouvoir les métiers du management de l'information
- De permettre aux professionnels de se maintenir au meilleur niveau

Association des directeurs et des personnels de direction des bibliothèques universitaires et de la documentation (ADBU)



Fondée en 1974, l'ADBU a pour objet :

- La promotion et le développement de la documentation et des bibliothèques au sein de l'enseignement supérieur et de la recherche
- L'offre d'un espace de dialogue, de mutualisation, de veille et d'échange sur les bonnes pratiques, les évolutions et l'organisation nationale de l'information scientifique et technique
- La défense morale de ses adhérents

Associazione Italiana Biblioteche (AIB)



L'AIB è un'associazione nazionale articolata su base territoriale con sezioni regionali. Lo scopo sociale dell'AIB si

raggiunge tramite strumenti operativi, quali:

- L'attività di commissioni, gruppi di studio e osservatori che realizzano importanti studi e azioni a livello nazionale sulle principali tematiche biblioteconomiche
- L'attività editoriale
- La gestione e lo sviluppo di una biblioteca specialistica di settore
- La promozione e l'organizzazione di iniziative volte all'aggiornamento e alla qualificazione professionale continua

Associazione dei Bibliotecari Ecclesiastici Italiani (ABEI)



L'ABEI è nata nel 1978 con lo scopo di animare e coordinare il servizio svolto dalle biblioteche appartenenti alle istituzioni ecclesiastiche italiane. Nel 1990 è stata ufficialmente riconosciuta dalla Conferenza episcopale italiana. Nel corso del suo ventennio di attività, si è fatta promotrice di innumerevoli iniziative, ispirate ai suoi scopi istituzionali: corsi di formazione per bibliotecari, redazione di strumenti di lavoro, il Bollettino di informazione a cadenza quadrimestrale che pubblica notizie sulle attività e sulla storia delle biblioteche della Chiesa e si pone come strumento di collegamento nel mondo bibliotecario ecclesiastico, in particolare pubblicando liste di volumi e riviste doppi per facilitare gli scambi.

Association internationale francophone des bibliothécaires et documentalistes (AIFBD)



Association Internationale Francophone des Bibliothécaires et Documentalistes

Toute jeune association née en 2009, elle a été créée dans l'objectif de renforcer la présence de la francophonie au niveau international dans le monde des bibliothèques et des centres de documentation. Après un congrès qui s'est tenu à Montréal en 2018, l'AIFBD travaille actuellement à l'élaboration d'un pro-

gramme d'échange professionnel. Elle s'occupe aussi de mettre à disposition de la communauté professionnelle francophone des traductions de l'IFLA sur le Portail Bibliodoc.

Association des Professionnels des Bibliothèques francophones de Belgique (APBFB)



Créée en 1975, l'APBFB anciennement appelée APBD est une association qui assure l'information, la formation, la promotion et la fédération des professionnels du secteur des bibliothèques publiques. Elle relaie également les besoins du secteur auprès des instances décisionnelles et les sensibilise les citoyens à l'importance de l'action des bibliothèques publiques.

Archives et Bibliothèques en Belgique (ABB)



Cette association concentre son action sur l'étude des questions professionnelles du milieu archivistique et bibliothéconomique. Elle partage les réflexions théoriques et pratiques au travers d'événements tels que des colloques et surtout d'une revue dont elle publie un numéro par année depuis 1978.

Association des bibliothèques publiques du Québec (ABPQ)



Créée en 1984, l'Association représente les intérêts de 310 bibliothèques publiques autonomes du Québec. Son but est de promouvoir leurs missions et services auprès de la population, notamment des décideurs avec l'objectif de valoriser le rôle important des bibliothèques dont les missions sont de donner un accès dé-

mocratique et universel de la population au savoir et à la culture. Slogan : « Exercer un leadership dans le but d'assurer le développement, le positionnement stratégique et le rayonnement des bibliothèques publiques du Québec. »

Association des bibliothécaires du Québec (ABQLA)

ABQLA

L'Association des bibliothécaires du Québec – Quebec Library Association réunit des professionnels du secteur bibliothéconomique et en sciences de l'information, du personnel aux fonctions connexes, et des amis des bibliothèques, du Québec. Par le biais de son réseau de bibliothèques, l'ABQLA apporte un soutien à ses membres dans les domaines de la formation, de la défense de leurs intérêts et de la communication. Elle promeut également le rôle des bibliothécaires et des spécialistes de l'information, et de leurs institutions dans la communauté québécoise.

Canadian Association of Research Libraries – Associations des bibliothèques de recherche du Canada (CARL – ABRC)



L'Association regroupe 29 des plus grandes bibliothèques universitaires du Canada. Véritable appui dans les milieux de la recherche national, ses membres ont pour mission de favoriser l'efficacité et la pérennité de la création, la communication et la préservation du savoir scientifique. Ils s'efforcent aussi d'appliquer des politiques publiques qui garantissent un accès plus large aux résultats de la recherche. Slogan : « L'ABRC est la voix des bibliothèques de recherche canadiennes »

Association des bibliothécaires, archivistes, documentalistes, et muséographes du Cameroun (ABADCAM)



LABADCAM rassemble une communauté de professionnels de la bibliothéconomie, archivistique et de la muséographie, déterminés à « construire une association leader, forte et durable, orientée vers une véritable société de l'information, gage du développement du Cameroun et de la sous-région ». Sa mission consiste à développer et soutenir leur travail et les pratiques professionnelles. Elle s'implique également dans la gestion des rapports entre l'association, les communautés et les partenaires stratégiques du pays.

Association Sénégalaise des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes (ASBAD)

Cette nouvelle association vise l'engagement des professionnels des métiers de l'information documentaire. Sa mission consiste à fédérer la communauté professionnelle autour des projets et programmes d'intérêt général pour faire face aux défis nouveaux, multiformes et évolutifs de la profession.

ANABAD



Die Hauptziele des spanisches Verbands der «Vereinigungen von Archivaren, Bibliothekaren, Archäologen, Museologen und Dokumentalisten» (ANABAD, Asociaciones de Archiveros, Bibliotecarios, Arqueólogos, Museólogos y Documentalistas) sind:

- Verwalten des historischen Erbes der spanischen Vereinigung der Archivare,

Bibliothekare, Museologen und Dokumentalisten mithilfe der zuständigen Bundesstellen

- Vertretung der Mitglieder bei gemeinsamen Aktionen zur Verteidigung des historischen Erbes Spaniens oder ihrer jeweiligen autonomen Gemeinschaften
- Unterstützung und Vertretung der Mitarbeiter in ihren Aufgaben zur Sicherung des dokumentarischen, bibliografischen, museologischen, archäologischen und künstlerischen Erbes Spaniens sowie im Dienste der Bedürfnissen der Gesellschaft, sei es pädagogisch, kulturell, wissenschaftlich, philanthropisch, technologisch oder administrativ; ausgenommen sind Tätigkeiten gewerkschaftlicher Natur
- Förderung der bestmöglichen Ausbildung von Fachleuten aus Archiven, Bibliotheken, Museen sowie Dokumentations- und Informationszentren, archäologischen Stätten, Interpretationszentren usw.
- Richtungsweisend für fachliche und technische Voraussetzungen für die Ausübung ihrer jeweiligen Berufe
- Vertretung der Mitglieder der jeweiligen Verbände bei den spanischen und internationalen Organisationen

Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries



The ACURIL originated as part of a movement for Caribbean cooperation at the university level, initiated in the late 1960's to:

- Facilitate the development and use of libraries, archives and information services and the identification, collection and preservation of information resources
- Strengthen the archival, library and information professions
- Unite information workers in them, and to promote cooperative activities in the pursuit of these objectives

Der Motor von Bibliosuisse

Le moteur de Bibliosuisse

Das Ressort Administration ist Bindeglied zwischen Vorstand, Geschäftsstelle und den Gremien: Kommissionen, Arbeitsgruppen und Sektionen.

In dieser Funktion war das Ressort verantwortlich für die erste Verbandskonferenz vom 8. April (siehe Seite 19). Für diese erste Zusammenkunft hatten Geschäftsstelle und Ressort eine Checkliste erarbeitet, die den bisherigen Interessengruppen zur Verfügung gestellt wurde, um sie mit den neuen Strukturen vertraut zu machen. Im Rahmen der Strategie-Erarbeitung ist dieses Thema zentral für das erste Amtsjahr des Verbands und soll 2020 zum Abschluss dieses Prozesses führen.

In zweiter Priorität verfolgt das Ressort die Kulturbotschaft, die 2019 in die Vernehmlassung geht. Dabei geht es darum, die in Aussicht stehenden Betriebsbeiträge an den Verband mit Inhalten zu füllen und im Rahmen des parlamentarischen Prozesses zu vertreten. In dritter Priorität sollen die Arbeitsgruppen und Kommissionen des Verbands konsolidiert werden, indem ihre Aufgaben und Kompetenzen festgelegt werden. Ausserdem geht es im Ressort um die Vertretung von Bibliosuisse in andern Verbänden und Gremien.

Last but not least will sich das Ressort um die Mitgliederpflege kümmern und dafür sorgen, dass neue Mitglieder gewonnen werden können. Diese Aufgabe steht bereits mit der Bildung von Sektionen ganz zuoberst auf der Traktandenliste, denn längst nicht alle Mitglieder der Interessengruppen waren bisher auch im nationalen Verband Mitglied.

Schliesslich ist das Ressort verantwortlich für die Mitgliederdatenbank und die Finanzen – dem eigentlichen Motor eines jeden Verbands. Dem Ressort sind auch die Publikationen zugeweiht. Aktuell sind eine Nachfolgepublikation des Pixi *Pippilothek* in Planung und die Richtlinien für Gemeindebibliotheken in Arbeit, die dieses und nächstes Jahr erscheinen sollen. Edith Moser, Lukas Hefti, Felix Hüppi und Halo Locher geht die Arbeit also wahrlich nicht aus.

Für das Ressort Administration: Halo Locher

Le département Administration est le maillon entre le comité, le secrétariat et les organes commissions, groupes de travail et sections.

Dans cette fonction, le département a été responsable de l'organisation de la première conférence de l'association, le 8 avril (voir page 19). Pour cette première rencontre, le secrétariat et le département avaient dressé une liste des étapes en vue de devenir une section de Bibliosuisse. Cette marche à suivre a été mise à la disposition des anciens groupes d'intérêts de BIS, afin de les familiariser avec les nouvelles structures. Dans le cadre de l'élaboration de la stratégie, le lien avec les groupes et associations existants est un thème central pour la première année de mandat de l'association et ce processus se poursuivra jusqu'en 2020.

La deuxième priorité du département est de se pencher sur le message culture qui sera mis en consultation en 2019. Il s'agit de définir des contenus susceptibles de correspondre aux potentielles contributions financières que nous souhaitons obtenir et de défendre nos propositions dans le cadre du processus parlementaire. La troisième priorité est la consolidation des groupes de travail et des commissions de l'association en fixant leurs tâches et compétences. En outre, le département organise la représentation de Bibliosuisse au sein d'autres associations et organes.

Last but not least, le département s'occupera du suivi des membres et veillera à ce que de nouveaux membres puissent être recrutés. Cette tâche est déjà une priorité absolue de l'ordre du jour avec la formation de sections : en effet, tous les membres des groupes d'intérêt n'étaient jusqu'ici pas membres de l'association nationale.

Et le département est également responsable de la banque de données concernant les membres et les finances – le moteur réel de toute association. Les publications sont elles aussi attribuées au département. Actuellement, une publication succédant au livre Pixi *Pippilothek* est prévue, et les nouvelles Normes pour les bibliothèques de lecture publique sont en cours d'élaboration : ces ouvrages paraîtront cette année et l'année prochaine. Le travail ne risque donc pas de manquer à Edith Moser, Lukas Hefti, Felix Hüppi et Halo Locher.

Pour le département Administration : Halo Locher

Bildung hat höchste Priorität

La formation est prioritaire



Das Ressort Bildung ist zuständig für die Aus- und Weiterbildung und somit für eine der zentralen Aufgaben von Bibliosuisse.

Das Ressort Bildung von Bibliosuisse ist zuständig für alle Fragen der Ausbildung, Grundbildung und Weiterbildung. Ziel ist es, ein durchgängiges System zu schaffen für die gesamte Bildungslandschaft Schweiz im Bereich von Information und Dokumentation. Die Aus- und Weiterbildungsangebote sollen die Mitarbeitenden in Bibliotheken und Informationseinrichtungen befähigen, sich und ihre Kompetenzen weiterzuentwickeln, um im sich verändernden Berufsfeld und Arbeitsmarkt gute Chancen zu haben. Das Ressort Bildung von Bibliosuisse vernetzt die verschiedenen Anbieter (Kantonale Fachstellen, Fachhochschulen, Berufsschulen etc.) und sorgt dafür, dass die Angebote aufeinander abgestimmt werden. Es sorgt zudem dafür, dass die Bedürfnisse sowohl der allgemeinen öffentlichen Bibliotheken wie auch der wissenschaftlichen Bibliotheken berücksichtigt werden.

Als erste Priorität wird zusammen mit den Bibliotheksbeauftragten und den Kursanbietern ein Kurs für Bibliotheksmitarbeitende entwickelt. In zweiter Priorität wird ein Fachausweis als Weiterentwicklung für Fachpersonen I+D konzipiert werden. Das Ressort Bildung begleitet die Ausbildungsdelegation bei der Entwicklung des Konzepts und im Falle einer Umsetzung. Und in dritter Priorität wird die Berufslehre zusammen mit dem VSA in der Ausbildungsdelegation weiterentwickelt. Das Ressort Bildung ist in der Ausbildungsdelegation I+D vertreten und sorgt für den Einbezug der Verbandsmitglieder bei der Weiterentwicklung des Angebots. Zudem wird das Weiterbildungsangebot für öffentliche und für wissenschaftliche Bibliotheken weitergeführt und ständig weiterentwickelt. Christophe Bezençon, Benita Imstepf, Rudolf Mumenthaler (Ressortleitung) und Herbert Staub werden bei ihrer Arbeit von Sandrine Thalmann unterstützt.

Für das Ressort Bildung: Rudolf Mumenthaler

Le département Formation est en charge de la formation professionnelle, donc de l'une des tâches centrales de Bibliosuisse.

Le département Formation de Bibliosuisse est en charge de toutes les questions relatives à la formation, de la formation initiale à la formation continue. Le but est de créer un système cohérent pour l'ensemble de l'environnement de formation du domaine ID en Suisse. Les offres de formation et de perfectionnement doivent permettre aux employés des bibliothèques et des services d'information de perfectionner leurs compétences afin de rester à la pointe dans leur domaine et compétitifs sur le marché du travail. Dans ce but, le département fait le lien entre les différents prestataires (services cantonaux, hautes écoles spécialisées, écoles professionnelles, etc.) et s'assure de la coordination des diverses offres de formation. Il veille également à ce que les besoins tant des bibliothèques de lecture publique que des bibliothèques académiques soient pris en compte.

Comme première priorité dans son programme de travail, le département, en collaboration avec les représentants cantonaux alémaniques des bibliothèques, adaptera et élaborera un cours de formation à l'intention du personnel reconverti dans des bibliothèques publiques et scolaires (ancien Cours de base de la SAB). En deuxième priorité, un brevet fédéral pourrait être envisagé pour le perfectionnement des agents en information documentaire. Dans ce but, le département accompagnera la Délégation à la formation I+D dans l'élaboration d'un concept et, le cas échéant, dans sa mise en œuvre. Finalement, en troisième priorité, le développement de l'apprentissage en collaboration avec l'AAS au sein de la Délégation à la formation I+D sera poursuivi. Le département Formation est représenté au sein de celle-ci et veille à ce que l'association soit incluse dans le développement du plan de formation.

En outre, le programme de formation continue pour les bibliothèques publiques et académiques sera poursuivi et développé en permanence.

Christophe Bezençon, Benita Imstepf, Rudolf Mumenthaler (responsable du département) et Herbert Staub sont soutenus dans leur travail par Sandrine Thalmann, au sein du secrétariat général.

Pour le département Formation : Rudolf Mumenthaler

Bibliotheken im Zentrum der Informationsgesellschaft

Les bibliothèques au cœur de la société de l'information

Das Ressort Interessenvertretung ist für die Lobby- und Advocacy-Aktivitäten von Bibliosuisse verantwortlich und setzt sich für die Wahrung der Interessen unserer Branche ein.

Die vielfältigen Herausforderungen der Digitalisierung und der zunehmende Effizienzdruck, der auf den Bibliotheken lastet, führen dazu, dass die meisten Berufsverbände ihr Lobbying ausgebaut haben. Auch Bibliosuisse soll als starke Stimme für die Bibliotheken auf dem politischen Parkett der Schweiz vernehmbar sein! Konkret geht es beim Lobbying darum, die Präsenz der Bibliotheken in den aktuellen Debatten zu stärken, das Image der Branche zu verändern und ganz grundlegend aufzuzeigen, dass Bibliotheken in der digitalen Informationsgesellschaft notwendiger sind denn je.

Bibliosuisse kann dabei in einem für die Branche zentralen Dossier auf wertvolle – und erfolgreiche! – Erfahrungen zurückgreifen. Bei der Revision des Urheberrechtsgesetzes hat das präzise Zusammenspiel von Geschäftsstelle, Präsidenten (BIS, SAB, Bibliosuisse), Ausschüssen und Arbeitsgruppen den Bibliotheken Gehör verschafft. Das Geschäft ist im Parlament noch hängig – und so lang hat es für das Ressort Interessenvertretung wie auch für den Präsidenten und für den Geschäftsführer von Bibliosuisse erste Priorität (siehe Seiten 22–25).

Zweite Priorität hat für das Ressort die strategische Entwicklung des Projekts Biblio2030. Das Projekt bietet die einzigartige Gelegenheit, Bibliotheken als Institutionen zu profilieren, die eine zentrale Rolle bei der Verwirklichung einer nachhaltigen, inklusiven und wahrhaft demokratischen Informationsgesellschaft spielen.

Der dritte Schwerpunkt ist die Fortsetzung des von BIS/Interbiblio initiierten Projekts «Digitale Schweiz», das darin besteht, Bibliotheken in die digitale Strategie der Schweiz zu integrieren, die von den Departementen und Diensten des Bundes in Zusammenarbeit mit allen Akteuren aus Wirtschaft, Wissenschaft und Zivilgesellschaft umgesetzt wird.

Schliesslich prüft das Ressort die Frage der Vertretung von Bibliosuisse in verschiedenen Gremien und Organisationen, um die Präsenz von Bibliotheksvertreterinnen und -vertretern auch ausserhalb unserer direkten Fachkreise zu markieren. Grosse Herausforderungen für Franziska Baetcke, Marie-Christine Doffey, Davide Dosi, Amélie Vallotton und Heike Ehrlicher!

Für das Ressort Interessenvertretung: Amélie Vallotton Preisig

Le département Représentation des intérêts est responsable des actions de lobbying et d'advocacy de Bibliosuisse et veille à la défense des intérêts de notre branche.

Devant les défis que pose la numérisation croissante de la société et la pression budgétaire à laquelle font face les bibliothèques partout dans le monde, la plupart des associations professionnelles travaillent à renforcer leur représentation politique. En Suisse aussi ! Renforcer notre présence dans les débats actuels, changer l'image de notre branche, démontrer que les bibliothèques sont plus nécessaires que jamais, voici ce que nous devons réaliser.

Bibliosuisse peut s'appuyer sur l'expérience accumulée dans un dossier central : la révision de la loi sur le droit d'auteur. Le travail assidu et efficace du Secrétariat, des Présidents (BIS, SAB, Bibliosuisse), des Comités et de divers groupes de travail a permis de faire entendre la voix de nos institutions dans ce débat national. Le dossier est encore en cours, représente la première priorité du département, et repose actuellement principalement sur les épaules du Président et du Secrétaire général (voir pages 22–25).

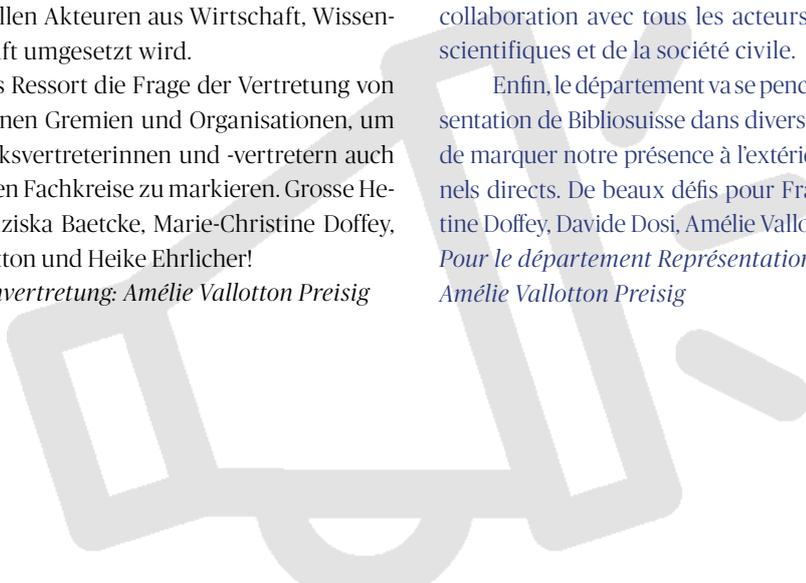
Mais d'autres dossiers sont en chantier en Suisse. Le département s'est fixé comme deuxième priorité la gestion stratégique du projet Biblio2030, en étroite collaboration avec le Secrétariat. Cette campagne d'advocacy est une opportunité unique de profiler les bibliothèques comme des institutions qui jouent un rôle majeur dans la réalisation d'une société de l'information durable, inclusive et démocratique.

La troisième priorité est la poursuite du projet « Suisse numérique » initié par BIS/Interbiblio, qui consiste à intégrer les bibliothèques dans la stratégie Suisse numérique mise en œuvre par les départements et les services de la Confédération, en collaboration avec tous les acteurs de l'économie, des milieux scientifiques et de la société civile.

Enfin, le département va se pencher sur la question de la représentation de Bibliosuisse dans divers groupes et organisations afin de marquer notre présence à l'extérieur de nos cercles professionnels directs. De beaux défis pour Franziska Baetcke, Marie-Christine Doffey, Davide Dosi, Amélie Vallotton et Heike Ehrlicher !

Pour le département Représentation des intérêts :

Amélie Vallotton Preisig



Ansprechpartner für alle Kommunikationsanliegen

L'interlocuteur privilégié pour toutes questions de communication

Die Kommunikation mit den Mitgliedern und die Koordination der Aufgaben und Massnahmen sind zentrale Punkte des neu geschaffenen Ressorts Kommunikation.

Grundlage für die Arbeit des Ressorts Kommission sind das Kommunikationskonzept und die darin formulierten Aufgaben, Ziele und Massnahmen. Das Kommunikationskonzept gilt ebenso für den Vorstand Bibliosuisse und seine Ressorts als Richtlinie für die interne und externe Kommunikation. Zum Beispiel legt das Kommunikationskonzept fest, welche Personen künftig im Namen des Verbands autorisiert sind, offizielle Auskünfte zu geben sowie intern und extern Inhalte an bestimmte Zielgruppen zu übermitteln. Das Ressort Kommunikation setzt sich zusammen aus sprachregionalen Vertretungen aus dem Vorstand Bibliosuisse und aus der Geschäftsstelle.

Das Ressort ist Ansprechpartner und Sounding Board für alle Kommunikationsanliegen des Präsidiums und der Geschäftsstelle. Dazu gehören etwa die Beratung in Kommunikationsfragen, die Abstimmung von Kommunikationsmassnahmen mit Mitgliedern und weiterer externer Gruppen. Ebenso kann das Ressort Veränderungs- und Innovationsprozessen beratend begleiten.

Das Ressort stellt die Qualität der Übersetzungen der offiziellen Verlautbarungen an die Mitglieder, Sektionen und Vorstände sicher.

Das Ressort erarbeitet zusammen mit der Geschäftsstelle einen Jahreskalender, in dem alle externen Aktivitäten aufgeführt sind und regt allfällige weitere Kommunikationsmassnahmen an.

Das Ressort überprüft zusammen mit der Geschäftsstelle regelmässig die Funktionalität und die Aktualität der Inhalte der Website. Ebenso kann es dem Präsidium, dem Vorstand und der Geschäftsstelle Vorschläge unterbreiten für Verbesserungen oder Anpassungen der Website.

Das Ressort ist in der Redaktionskommission für die Mitgliederzeitschrift Bibliosuisse INFO vertreten und trägt dazu bei, dass das INFO zu einer lesenswerten Lektüre für die Bibliothekswelt in der Schweiz und bei befreundeten Mitgliedern und Verbänden im Ausland wird.

Das Ressort macht Vorschläge für eine lebendige Kommunikation mit den Mitgliedern des Verbandes und initiiert oder koordiniert allfällige Aktivitäten und Massnahmen. Dies immer in Absprache mit dem Präsidium und der Geschäftsstelle. Es unterstützt das Ressort Administration in der Mitgliederwerbung und vernetzt sich von Fall zu Fall mit anderen Ressorts.

Für das Ressort Kommunikation: Richard Lehner

La communication avec les membres et la coordination des tâches et des actions de communication sont les points essentiels du département Communication nouvellement créé.

Les travaux du département Communication se fondent sur le concept de communication et les tâches, objectifs et mesures qui y sont formulés. Le concept de communication sert également de guide pour la communication interne et externe du Comité de Bibliosuisse et de ses départements. Par exemple, le concept de communication détermine quelles personnes seront à l'avenir autorisées à fournir des informations officielles au nom de l'association et à communiquer des contenus internes et externes à des groupes cibles. Le département Communication est composé de représentants des régions linguistiques, du secrétariat général et de membres du comité Bibliosuisse.

Le département est l'interlocuteur et la chambre d'écho pour toutes les questions de communication concernant la présidence et le comité. Cela comprend des conseils sur les questions de communication, la coordination des mesures de communication avec les membres et d'autres groupes externes. Le département peut également donner des conseils sur les processus de changement et d'innovation.

Le département s'assure de la qualité de la traduction des annonces et communiqués à destination des membres, des sections et du comité.

En collaboration avec le secrétariat général, le département établit un calendrier annuel répertoriant toutes les activités extérieures et propose, le cas échéant, d'autres mesures de communication qui pourraient s'avérer nécessaires.

En collaboration avec le secrétariat général, le département vérifie régulièrement la fonctionnalité et l'actualité du contenu du site web. Il peut également soumettre des propositions au président, au comité, et au secrétariat général pour l'amélioration ou l'adaptation du site internet.

Le département est représenté au sein de la commission de rédaction du bulletin de l'association Bibliosuisse INFO et contribue à faire en sorte que l'information publiée soit d'intérêt pour les membres, pour le monde des bibliothèques en Suisse et pour d'autres associations de bibliothèques à l'étranger.

Le département fait des propositions pour une communication active avec les membres de l'association et initie ou coordonne les activités et mesures à prendre. Ceci toujours en consultation avec le Président et le secrétariat général. Il soutient le département Administration dans le recrutement de nouveaux membres et travaille en réseau avec les autres départements au cas par cas.

Pour le département Communication : Richard Lehner

181 Mitglieder bestimmten mit

Die neu eröffnete Aeschbachhalle in Aarau bot einen speziellen Rahmen für die erste ordentliche Generalversammlung von Bibliosuisse.

KATIA RÖTHLIN, BEAUFTRAGTE FÜR KOMMUNIKATION

«Vor Ihnen steht ein Präsident, mit dem Sie wahrscheinlich nicht gerechnet haben», sagte Hans Ambühl zur Begrüssung. «Seien Sie gewiss: Ich habe ebenso wenig damit gerechnet, dieses Amt zu übernehmen», fügte er lachend hinzu. Er freue sich sehr, dass ihm mit Edith Moser und Amélie Vallotton Preisig zwei Vizepräsidentinnen zur Seite stünden.

181 Mitglieder, die zusammen 397 Stimmen verkörperten, durfte der Präsident zur ersten offiziellen Generalversammlung begrüßen. Eine besondere Ehre für den jungen Verband: Barbara Lison, designierte Präsidentin des Weltverbands IFLA, war nach Aarau gereist, um über die Agenda 2030 zu sprechen. Die ordentlichen Traktanden wurden rasch behandelt. Die Mitglieder des neuen Verbands genehmigten die letzten Jahresrechnungen von BIS und SAB/CLP und stimmten dem Budget 2020 von Bibliosuisse ohne Gegenstimme zu.

Diskussionen um die Bildung

Edith Moser, Christophe Bezençon, Amélie Vallotton Preisig und Richard Lehner stellten die Arbeitsprogramme der vier Vorstandsressorts Administration, Bildung, Interessenvertretung und Kommunikation vor. Diskussionen gab es beim Thema Bildung. Einmal mehr wurde spürbar, dass die Deutschschweiz und die Romandie hier unterschiedliche Prioritäten setzen. Ist man in der Deutschschweiz überzeugt, dass ein Bedürfnis für eine Grundbildung für Bibliotheksmitarbeitende besteht – im Sinne des früheren SAB-Grundkurses –, so setzt die Romandie ganz auf die eidgenössisch anerkannte I+D-Lehre, die für Erwachsene auch verkürzt angeboten wird. Präsident Hans Ambühl bat die Mitglieder, in dieser Frage die nötige Geduld aufzubringen. Der Vorstand räume der Ausbildung

Priorität ein, trotzdem bräuchten diese Prozesse Zeit. Das Ziel des Verbands sei die Professionalisierung des Berufsstands.

Verabschiedungen und Dank

Der neue Vorstand nutzte die Gelegenheit, den ehemaligen Vorstandsmitgliedern von BIS und SAB/CLP zu danken. Amélie Vallotton Preisig würdigte alle persönlich, und im Namen des Verbands erhielten alle ein leuchtendes Buch als Zeichen der Wertschätzung. Geschäftsführer Halo Locher verdankte und verabschiedete Sarah Amsler, Eliane Blumer, Thomas Faltenbacher und Christian Roth als Mitarbeitende der Geschäftsstelle. Noch vor Apéro und Mittagessen stellte Barbara Lison die Ziele der Uno-Agenda 2030 vor und zeigte eindrucklich auf, was die Bibliotheken zur Erreichung dieser Ziele beitragen können. Sie machte aber auch darauf aufmerksam, dass in den Bibliotheken bereits heute viel geleistet wird.

Grosses Interesse an Biblio2030

Für die Kommission Biblio2030, die am Nachmittag zu einer Auftaktveranstaltung eingeladen hatte, war das Interesse überwältigend. Hatten die Verantwortlichen mit rund 30 Personen gerechnet, so blieben über 100 für die Diskussionen am Nachmittag in Aarau. Im Plenum stellten Franziska Baetcke und Amélie Vallotton Preisig die Ideen der Kommission Biblio2030 vor. Dabei betonten sie, dass es nicht darum geht, den Institutionen noch mehr Arbeit aufzubürden, sondern herauszufinden, was bereits geleistet wird und dies auch zu kommunizieren. Anschliessend diskutierte man in Gruppen über die einzelnen Uno-Ziele und sammelte Ideen. Die unzähligen Post-its auf den schön gestalteten Plakaten bieten der Kommission nun eine gute Grundlage für ihre weitere Arbeit. Heike Ehrlicher rief die Bibliotheken zum Schluss dazu auf, Teil der Bewegung Biblio2030 zu werden – ein Aufruf, dem nach dieser Veranstaltung sicherlich viele gern folgen werden.

Ehemalige und aktuelle Vorstandsmitglieder vor der Aeschbachhalle in Aarau, wo die Generalversammlung stattfand. (Foto: Donovan Wyrsch)



Participation active de 181 membres

La nouvelle Aeschbachhalle qui vient d'ouvrir ses portes à Aarau a apporté un cadre particulier à la première assemblée générale ordinaire de Bibliosuisse.

KATIA RÖTHLIN, MANDATEE POUR LA COMMUNICATION

« Vous avez devant vous un président auquel vous ne vous attendiez probablement pas », a déclaré Hans Ambühl dans son discours de bienvenue. « Croyez-moi : je ne m'attendais pas non plus à reprendre ce poste », a-t-il ajouté en souriant et en déclarant être très heureux d'avoir les deux vice-présidentes, Edith Moser et Amélie Vallotton Preisig, à ses côtés.

181 membres, représentant au total 397 voix, ont été accueillis par le président à la première assemblée générale officielle. Et ce fut un honneur particulier pour la jeune association d'accueillir Barbara Lison, présidente désignée de l'IFLA, qui s'était rendue à Aarau pour parler de l'Agenda 2030. Les points ordinaires de l'ordre du jour ont été rapidement traités. Les membres de la nouvelle association ont approuvé à l'unanimité les derniers comptes annuels de BIS et de la SAB/CLP ainsi que le budget 2020 de Bibliosuisse.

Discussions sur la formation

Edith Moser, Christophe Bezençon, Amélie Vallotton Preisig et Richard

Lehner ont présenté les programmes de travail des quatre départements dont se charge le comité, que sont l'administration, la formation, la représentation des intérêts et la communication. Il a été discuté du thème de la formation. Une fois de plus, il est apparu que la Suisse alémanique et la Suisse romande avaient des priorités divergentes. Si l'on est convaincu en Suisse alémanique qu'il existe un besoin de formation de base pour le personnel des bibliothèques – c'est-à-dire l'ancien cours de base de la CLP –, la Suisse romande s'appuie entièrement sur l'enseignement I+D reconnu par la Confédération, qui est également proposé sous une forme abrégée pour les adultes. Le président Hans Ambühl a prié les membres de faire preuve de patience sur ce point. Il a expliqué que le comité donnait la priorité à la formation, mais que ces processus prendraient tout de même du temps. Il a ajouté que l'objectif de l'association était de professionnaliser le métier.

Adieux et remerciements

Le nouveau comité a profité de l'occasion pour remercier les anciens membres du comité de BIS et de la SAB/CLP. Amélie Vallotton Preisig a rendu hommage à chacun personnellement et leur a remis un cadeau au nom de l'association en signe de reconnaissance. Le secrétaire général, Halo Locher, a remercié et pris congé des collaborateurs du secrétariat général, Sarah Amsler, Eliane Blumer, Thomas Faltenbacher et Christian Roth. Avant de passer à l'apéritif et au dîner, Barbara Lison a présenté les objectifs de l'Agenda 2030 de l'ONU et expliqué de manière convaincante ce que les bibliothèques pouvaient faire pour atteindre ces objectifs. Mais elle a également attiré l'attention sur le fait que l'on faisait déjà beaucoup dans les bibliothèques aujourd'hui.

Un intérêt marqué pour Biblio2030

L'intérêt fut extrêmement marqué pour la Commission Biblio2030 qui avait invité dans l'après-midi à une séance d'ouverture. Alors que les responsables attendaient une trentaine de personnes, ce furent plus d'une centaine qui restèrent l'après-midi à Aarau pour participer aux discussions. Franziska Baetcke et Amélie Vallotton Preisig y ont présenté les idées de la Commission Biblio2030 en séance plénière. Elles ont souligné qu'il ne s'agissait pas d'imposer encore plus de travail aux institutions, mais de savoir ce qui se faisait déjà et de le communiquer. Les différents objectifs de l'ONU ont ensuite été discutés en groupes et des idées ont été recueillies. Avec les innombrables post-it qui ont été collés sur les affiches joliment décorées, la Commission dispose à présent d'une bonne base pour poursuivre ses travaux. Heike Ehrlicher a finalement appelé les bibliothèques à participer au mouvement Biblio2030 – un appel que beaucoup suivront certainement après cet événement.

Anciens et actuels membres des comités devant la Aeschbachhalle à Aarau, lieu de l'assemblée générale. (Photo : Donovan Wyrsch)



Des représentants de BIS et de SAB/CLP ont vécu le processus de fusion comme suit



BÉATRICE PERRET ANADI, MEMBRE DU COMITÉ BIBLIOSUISSE, DIRECTRICE ADJOINTE BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE DE BIEL/BIENNE

Fusion ou collaboration ?

Genèse

Pour la première fois en été 2015, l'idée a été lâchée : organiser un congrès conjoint BIS-CLP et rapprocher les deux associations. Arguments : beaucoup de préoccupations sont identiques, par exemple augmenter sa visibilité, défendre ses intérêts dans le cadre de la révision de la loi sur le droit d'auteur ou devenir un troisième lieu. Dans le cadre des séances du comité CLP romand, l'idée a continué à faire son chemin, fortement soutenue par le secrétariat central qui voyait un potentiel d'économie dans la gestion d'une seule association au lieu de deux.

Travaux du comité

Nous avons soigneusement comparé les avantages et désavantages d'une fusion ou d'une collaboration. Au final, cela sembla plus avantageux d'y aller franco plutôt que de tergiverser.

Le montant de la cotisation pour les petites bibliothèques, le prix de la forma-

tion continue, l'obligation d'être membre de Bibliosuisse pour être membre d'une section furent des points cruciaux. Nous voulions garder une autonomie, une identité et les liens privilégiés entretenus en Suisse romande entre la CLP, ses membres et son secrétariat.

12 mars 2018

Le jour y est arrivé ! Une certaine tension était palpable parmi les membres des comités et ceux du GT Bibliosuisse. Au cours des assemblées générales extraordinaires BIS et CLP, nous devions obtenir 75% des voix des membres présents en faveur de la fusion des deux associations. Ce n'était pas gagné d'avance ! Les détracteurs s'étaient exprimés sur swiss-lib et durant l'assemblée plusieurs voix ont rappelé les événements du passé qui avaient conduit à la création de la CLP ; le manque de reconnaissance de la valeur des bibliothèques publiques et le dénigrement dont elles faisaient l'objet de la part des bibliothèques universitaires. Par ailleurs, la CLP semblait une mariée trop belle et trop bien portante par rapport à une BIS restée maigre suite à des années dans les chiffres rouges. Le résultat des votations a balayé toutes discussions par un oui clair à la fusion.

Groupe de travail Constitution Bibliosuisse

L'après-midi même du 12 mars à Bienne, après avoir avalé le dîner et célébré la victoire, le groupe de travail

Constitution de Bibliosuisse a pris forme et quatre grands domaines où des travaux préparatoires étaient nécessaires se sont constitués. Durant plusieurs mois, en collaboration étroite avec le secrétariat, 18 personnes ont œuvré avec détermination pour mettre Bibliosuisse sur de bons rails.

Tout d'abord mariage de raison, l'union est devenue un mariage d'amour, preuve en est qu'à la fin des travaux préparatoires, nous ne faisons plus de distinguo entre les personnes issues de BIS ou issues de la CLP. La fusion des esprits et des stratégies avait eu lieu.

Table rase ou continuité ?

Nouvelle association = nouvelles têtes au comité ? Nous avons pesé le pour et le contre. Au final, huit anciens se sont dit prêts à poursuivre, ce qui assure une certaine continuité. Huit nouvelles têtes sont venues renforcer les rangs, amenant sang neuf, compétences et carnets d'adresses. Comme par magie, la parité homme-femme était parfaite, les trois régions linguistiques représentés et les types de bibliothèques équilibrés. Enthousiasme, élan, engagement, le comité nagea dans le bonheur dès ses débuts. Restait à trouver un président... La tâche se révéla ardue, carrément la quadrature du cercle. Et pourtant, l'homme providentiel était là ! Il nous accompagnait déjà avec discrétion et compétence.



DAVIDE DOSI, MEMBRE DEL COMITATO BIBLIOSUISSE, PRESIDENTE BAD-SI

La fusion vue dal Ticino

Costituata nel 2014 quale gruppo d'interesse di BIS, BAD-SI (Bibliotecari, Ar-

chivisti e Documentalisti della Svizzera italiana) si è subito confrontata con la fusione delle associazioni professionali a livello nazionale. Inizialmente ci è sembrato un tema lontano, ma presto abbiamo realizzato che anche noi eravamo chiamati a fare la nostra parte.

Quale associazione che riunisce tutte le professioni legate all'informazione documentaria nella Svizzera italiana, abbiamo partecipato ai lavori preparatori e portato il nostro contributo fattivo,

proponendo diversi emendamenti alle bozze di statuto.

Il vero valore aggiunto di questo processo è stato l'avvicinamento della nostra realtà al resto del mondo bibliotecario svizzero, nel quale oggi ci sentiamo meglio rappresentati. Bibliosuisse rappresenta il presente e il futuro, e non può prescindere dalla collaborazione concreta di tutte le regioni della Svizzera.

So erlebten Vertreterinnen und Vertreter von BIS und SAB/CLP den Fusionsprozess



HALO LOCHER,
EHEMALIGER
GESCHÄFTSFÜHRER
BIS, SAB/CLP UND
AKTUELL VON
BIBLIOSUISSE

Spannungen und spannend

Retraite 2014 in Aubier: Der Zentralvorstand SAB/CLP diskutiert den komplizierten Namen und beschliesst die Webadresse bibliosuisse.ch zu reservieren.

Nachessen vor der Zweijahresversammlung SAB/CLP im Mai 2015 in Basel: Ein Vorstandsmitglied äussert den Wunsch, den Vorstand BIS kennenzulernen. Schwach können sich gestandene Mitglieder daran erinnern, dass es früher solche Treffen gab: Smalltalk und wenig Konkretes.

Retraite der beiden Vorstände Ende 2015 in Genf: Aufgrund der früheren Erfahrungen moderiert eine externe Person und beflügelt das Zusammentreffen von

BIS und SAB/CLP. Ein Teilnehmer stellt überrascht fest, dass die Statuten praktisch identische Zwecke festhalten. Eine Gruppe von Teilnehmenden baut das Modell mit einem gemeinsamen Haus, in dem auch der «Bibliobus» eine Garage erhält...

Es folgen getrennte Vorstandssitzungen: Eine gemeinsame Arbeitsgruppe wird eingesetzt. Bei ihrem Auftrag machen sich Spannungen zwischen und innerhalb der Gremien bemerkbar: Geht es um engere Zusammenarbeit oder um einen Zusammenschluss? Die Sache spitzt sich zu. Die Spannungen steigen, was zu unterschiedlichen Reaktionen führt: Rücktritt aus dem Vorstand und Rücktritt vom Rücktritt: Ein Vorstandsmitglied findet die Auseinandersetzung so spannend, dass es den Rücktritt verschiebt...

Versammlungen und Diskussion mit Mitgliedern beider Verbände in Biel 2016 und 2017: Der Prozess gewinnt an Dynamik.

12. März 2018 in Biel: Der Zusammenschluss ist beschlossen. Bibliosuisse ist geboren, vier Jahre, nachdem das Kind bereits seinen Namen erhalten hat.



EDITH MOSER UND RICHARD LEHNER,
EHEMALIGES CO-PRÄSIDIUM SAB/CLP,
VORSTANDSMITGLIEDER BIBLIOSUISSE

Eine zirkusreife Übung

Auf dem Weg von der SAB/CLP hin zu Bibliosuisse galt es für den ehemaligen Vorstand und das Präsidium, mehr als einen Spagat zu meistern. Auch wenn 2018 «Das Jahr vor Bibliosuisse» war, mussten wir einige Geschäfte im Auge behalten, um dem neuen Verband zu einem optimalen Start zu verhelfen.

Finanzen und Fortbildung

Im Zentrum standen dabei die Finanzen, galt es doch, die Rechnungen abzuschliessen und die Finanzlage der SAB/CLP zuhanden der richtungsweisen Versammlung in Biel transparent zu präsentieren.

Ein weiterer gewichtiger Punkt war die Fortführung der Aus- und Weiterbildung über das Ende von SAB/CLP hinaus, respektive dafür zu sorgen, dass Bibliosuisse gegenüber seinen Mitgliedern von Beginn an signalisieren kann, wie dies der neue Verband künftig handhaben wird. Dies führte innerhalb des Vorstands zu konstruktiven Diskussionen. In diese Beratungen gehörte auch der unpopuläre Entscheid des Präsidiums, die Überarbeitung der Richtlinien für Gemeindebibliotheken vorerst zu stoppen, was sich im Nachhinein als richtig erwies, wie die jüngste Entwicklung jetzt zeigt (siehe Seite 29).

2018 war ein Jahr, das den Vorstand und vor allem das Präsidium enorm gefordert hat. Nun gilt es, Bibliosuisse zu unterstützen und zu einem starken Verband zu machen. »



Retraite der beiden Vorstände Ende 2015 in Genf: Eine Gruppe von Teilnehmenden baut das Modell mit einem gemeinsamen Haus, in dem auch der «Bibliobus» eine Garage erhält...

Auf dem Weg zu Sektion

Vers la création d'une section

KATIA RÖTHLIN, BEAUFTRAGTE FÜR KOMMUNIKATION / KATIA RÖTHLIN, MANDATÉE POUR LA COMMUNICATION

An der Verbandskonferenz trafen sich Vertreterinnen und Vertreter von Sektionen, Arbeitsgruppen, Interessengemeinschaften und Kommissionen zum Austausch in Aarau.

Für die ehemaligen Interessengruppen des BIS und auch für Arbeitsgruppen und Kommissionen aus den alten Verbänden stellt sich die Frage: Wie wollen wir im neuen Verband mitbestimmen? Für viele wäre die Gründung einer Sektion wohl der richtige Weg. Obschon bereits während des zweijährigen Prozesses hin zu Bibliosuisse immer wieder über dieses Thema informiert und diskutiert worden war, zeigte sich an der erstmaligen Verbandskonferenz in Aarau: Der Teufel liegt halt im Detail.

In einem ersten Teil stellten Präsident Hans Ambühl und die Vorstandsmitglieder die Arbeitsweise des Vorstands vor. Dann führte Geschäftsführer Halo Locher durch die neu erarbeitete Checkliste für Sektionen.

In der Diskussion zeigte sich, dass der Knackpunkt für einige Interessengruppen darin liegt, dass die Mitglieder einer Sektion gemäss Statuten verpflichtet sind, auch Mitglieder des Verbands zu sein. Das stösst nicht bei allen auf Begeisterung. In der Diskussion wurde dann jedoch geklärt, dass eine Sektion auch aus institutionellen Mitgliedern bestehen kann, dass also jemand, der von seinem Arbeitgeber in eine Sektion delegiert wird, nicht zwingend persönliches Mitglied werden muss.

Halo Locher erklärte zudem, dass es für den Verband enorm wichtig sei, die Mitglieder der Sektionen erreichen zu können. «Die Mitglieder sind das Herz des Verbands. Nur wenn wir viele Mitglieder haben, sind wir eine starke Stimme», sagte er. Auch Vorstandsmitglied Amélie Vallotton Preisig betonte: «Wenn Ihre Sektionsmitglieder Mitglieder im Verband sind, so haben Sie als Sektion auch innerhalb des Verbands ein Gewicht und können an der Generalversammlung stärker mitbestimmen.»

Zwei Sektionen – zwei Wege

Eva Mathez von der Sektion Stadt – Gemeinde – Schule (ehemals SAB) und Michel Gorin von der Sektion Biblioromandie (ehemals CLP) zeigten sehr anschaulich, wie der Weg zu Sektion aussehen kann. Dabei erzählten sie auch von den Herausforderungen. Trotzdem ermunterten sie die Anwesenden, den Weg zu beschreiten, denn schliesslich hätten sie alle ja ein gemeinsames Ziel: einen starken Berufsverband, der sich für die Anliegen von Bibliotheken, Dokumentationsstellen und Personal einsetzen könne. Beim gemeinsamen Mittagessen wurde die Möglichkeiten zum informellen Austausch rege genutzt.

À l'occasion de la conférence de l'association à Aarau, des représentantes et représentants des sections, des groupes de travail, des communautés d'intérêts, des commissions se sont retrouvés pour des échanges.

Pour les anciens groupes d'intérêts de BIS ainsi que pour les groupes de travail et commissions des anciennes associations, la question suivante se pose : comment souhaitons-nous participer au sein de la nouvelle association ? Pour beaucoup de ces groupes et commissions, la création d'une section serait sans doute le bon moyen. Bien qu'ayant déjà informé sur ce thème et en avoir débattu pendant deux ans lors du processus de création de Bibliosuisse, la première conférence de l'association à Aarau a montré que le diable se cache dans les détails.

Dans une première étape, le président Hans Ambühl et les membres du comité ont présenté la méthode de travail du comité. Ensuite, le secrétaire général Halo Locher a donné un aperçu de la liste des étapes en vue de devenir une section.

Devenir membre ou pas ?

Au cours de la discussion, il s'est avéré que, pour certains groupes d'intérêts, le point critique était que, selon les statuts, les membres d'une section devaient aussi être obligatoirement membres de l'association. Tout le monde n'est pas enthousiaste. La discussion a toutefois permis de clarifier qu'une section pouvait également être composée de membres institutionnels ; à savoir qu'une personne déléguée dans une section par son employeur ne devait pas obligatoirement devenir membre individuel.

Par ailleurs, Halo Locher a expliqué qu'il était extrêmement important pour l'association de pouvoir atteindre les membres des sections. « Les membres sont le cœur de l'association. Notre voix ne sera forte que si nous avons de nombreux membres », a-t-il déclaré. Amélie Vallotton Preisig, membre du comité a également souligné : « Si les membres de votre section sont membres de l'association, vous avez également un poids au sein de l'association et pouvez avoir une plus grande influence lors de l'assemblée générale »

Eva Mathez de la section Stadt – Gemeinde – Schule (Ville – commune – école, anciennement SAB) et Michel Gorin de la section Biblioromandie (anciennement CLP) ont montré très clairement à quoi la voie vers une section peut ressembler. Ils en ont également exposé les défis. Malgré tout, ils ont encouragé les personnes présentes à emprunter ce chemin, car en fin de compte, tout le monde a le même objectif : une association professionnelle forte pouvant s'engager en faveur de la cause des bibliothèques, des centres de documentation et de leur personnel. Lors du dîner commun, la possibilité d'avoir des échanges informels a été mise à profit.

Biblio Maker

swiss made library software

BiblioMaker wird seit mehr als 25 Jahren durch Hunderte von Schweizer Bibliotheken jeder Grösse benutzt.

Alle Anwender preisen ihre angenehme Benutzeroberfläche und Ergonomie an.

Kostenloser Download !

BiblioMaker est utilisé depuis plus de 25 ans en Suisse par des centaines de bibliothèques de toutes tailles.

Le logiciel est unanimement loué pour son ergonomie et sa simplicité d'emploi.

Téléchargement gratuit !



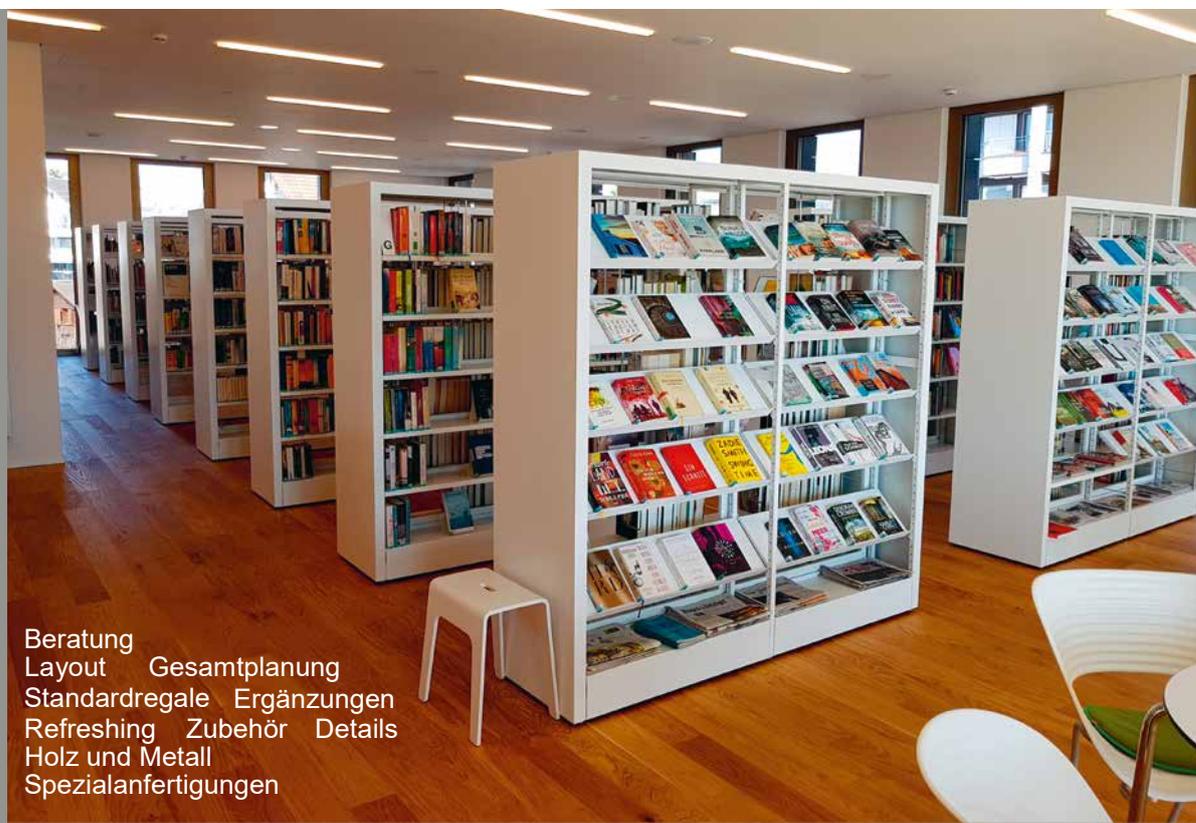
www.bibliomaker.ch

info@bibliomaker.ch - 0800 822 228 - Micro Consulting

Windows - macOS
Smartphone - iPad - Cloud

Wir vermitteln Denkanstösse

Umsetzung von Visionen aller Art



Beratung
Layout Gesamtplanung
Standardregale Ergänzungen
Refreshing Zubehör Details
Holz und Metall
Spezialanfertigungen

erba

BIBLIOTHEKSEINRICHTUNGEN

ERBA Bibliotheks AG

044 912 00 70 | www.erba-bibliotheken.ch | info@erba-bibliotheken.ch

Crowdsourcing reichert Kataloge an

ELIANE BLUMER, INFORMATIONSSPEZIALISTIN, UND
STEPHAN GRAF, WISSENSCHAFTSHISTORIKER, BEIDE BEGLEITGRUPPE APPENZELLDIGITAL

An der Kulturlandsgemeinde in Appenzell Ausserrhoden fand unter anderem eine Crowdsourcing-Werkstätte mit nicht identifizierten Fotos aus den Beständen der Kantonsbibliothek AR und dem Staatsarchiv AR statt. Hier teilten Besucherinnen und Besucher ihr Wissen und ihre Erlebnisse bezüglich der ausgestellten Bilder. Die gewonnenen Informationen fliessen in die Kataloge der beiden Institutionen zurück.

Die Kulturlandsgemeinde ist seit 15 Jahren ein nicht wegzudenkender Bestandteil der kulturellen Landschaft des Kantons AR. Die Grundidee: Menschen aus der Region zusammenzubringen und mit ihnen gemeinsam über aktuelle Kulturthemen zu diskutieren. Seit der 2005 erstmals ausgetragenen «kleinen Kulturlandsgemeinde» hat sich das Konzept bewährt, sodass seit 2011 schlicht von der Kulturlandsgemeinde gesprochen wird. Diese findet an wechselnden Orten im Kanton und mit jährlich neuen Themen statt. Die diesjährige Ausgabe schrieb sich «Macht.Gemein.Sinn.» auf die Fahne.

Während eines Tages konnten Besucherinnen und Besucher im Zeughaus und im Lindensaal in Teufen an unterschiedlichsten Werkstätten, Diskussionsplattformen sowie Performances teilnehmen.

Das Wissen der Besucher

Im Auftrag von AppenzellDigital, dem jüngst gegründeten Online-Portal, das digitale Angebote bezüglich des Appenzellerlands kuratiert, haben Eliane Blumer und Stephan Graf eine Werkstätte zum Thema Crowdsourcing durchgeführt. Die Diskussionsgrundlage waren rund 80 digitalisierte Fotos aus Beständen des Staatsarchivs und der Kantonsbibliothek AR. Die Fotos stammten grösstenteils aus dem Nachlass von Heinrich Bauer, einem Herisauer Atelierfotografen, der um die vorletzte Jahrhundertwende tätig war. Fotos von unterschiedlichen (anonymen) Fotografen aus dem Appenzellerland ergänzten die Ausstellung. Abgebildet waren überwiegend nicht identifizierte, im ländlichen Raum verstreute Bauernhäuser. Die Besucherinnen und Besuchern hielten auf ausgelegten Formularen ihr Wissen,

ihre Erinnerungen, Geschichten und Assoziationen fest. Letztere wurden Teil der Ausstellung, indem sie mit den entsprechenden Bildern einen Platz auf separaten Pinnwänden erhielten. Wer sich ausschliesslich von Fotos beeindrucken lassen oder mehr über die Fotografen erfahren wollte, kam dank zwei Diashows sowie einer Vitrine mit Texten und Originalobjekten nicht zu kurz.

Jedes dritte Foto identifiziert

Am zweiten Tag konnten wir verkünden, dass die Mitwirkenden nicht weniger als ein Drittel der Bilder identifiziert hatten. Besonders Eifrigste begaben sich sogar vor Ort auf «Feldforschung», um letzte Zweifel über ihre geäusserten Vermutungen zu beseitigen, oder sie korrigierten Informationen von anderen Besucherinnen und Besuchern. Nicht zuletzt kamen Geschichten von Spaziergängen und nicht mehr existierenden, geheimen Kneipen zum Vorschein. Der Versuch hat eindeutig gezeigt: Auch so lassen sich Katalogdaten anreichern.

» www.kulturlandsgemeinde.ch/2019

» www.appenzelldigital.ch

An der Kulturlandsgemeinde teilten Besucherinnen und Besucher ihr Wissen und ihre Erlebnisse bezüglich der ausgestellten Bilder.
(Foto: Stephan Graf)



Das Huhn, das Ei und das Urheberrecht

Die Bibliotheken sind die bösen Buben, missgönnen den Textschaffenden die Butter auf dem Brot. So sehen es die einen. Bibliotheken sind die grössten Förderer der Literatur und sorgen für das Brot. So sieht es Bibliosuisse.

DR. IUR. HANS ULRICH LOCHER, GESCHÄFTSFÜHRER BIBLIOSUISSE

Die Gebühren der Bibliotheken für die Abgeltung der Urheberrechte haben in den letzten Monaten zu einer unerfreulichen Auseinandersetzung geführt. Die Bibliotheken werden von Autorinnen und Autoren, die sich kreativ und gendergerecht neu Textschaffende nennen, an den Pranger gestellt: Bibliotheken wollten nichts für die Nutzung der Bücher bezahlen und würden die Leistung von Autorinnen und Autoren nicht wertschätzen. Für den Verband Bibliosuisse sieht die Sache anders aus. Mit dem Entscheid

der Eidgenössischen Schiedskommission (Bibliosuisse INFO 1/19) ist die bewährte Praxis der Unterscheidung zwischen gebührenpflichtiger Vermietung und gebührenfreier Ausleihe abgeschafft worden. Es drohen Urheberrechtsabgaben, die sechsmal höher sind als heute. Der Angriff von Autorensseite verkennt, dass die Bibliotheken die grössten Förderer der Literatur sind, wie ein von Bibliosuisse erstelltes Factsheet zeigt. Die Textschaffenden beissen die Hand, die sie füttert.

Kompromiss widerwillig akzeptiert

Es stellt sich die Frage, was im Urheberrecht zuerst war: das Huhn oder das Ei, also die Forderung nach oder die Verhinderung von Verleihgebühren? Fakt ist, dass der Autorenverband, unterstützt von der Urheber-Verwertungsgesellschaft Pro Litteris, seit Jahren versucht hat, eine Verleihgebühr oder Bibliothekstantieme einzuführen. Dagegen haben sich Bibliotheken und Verband bei der Vernehmlassung zur Revision des Urheberrechtsgesetzes mit grossem Er-

La poule, l'œuf et le droit d'auteur

Les bibliothèques sont les méchantes : elles envient aux autrices et auteurs le beurre sur leur tartine. Voilà comment les uns voient les choses. Les bibliothèques sont les principales promotrices de la littérature et veillent au pain quotidien. Voilà l'opinion de Bibliosuisse.

DR. IUR. HANS ULRICH LOCHER, SECRÉTAIRE GÉNÉRAL BIBLIOSUISSE

Ces derniers mois, les redevances des bibliothèques destinées à rémunérer les droits d'auteurs ont mené à une confrontation fâcheuse. Les bibliothèques sont mises au pilori par les autrices et auteurs : selon celles et ceux-ci, les bibliothèques ne veulent rien payer pour l'utilisation des livres et ne valorisent pas la prestation des autrices et auteurs. Pour l'association Bibliosuisse, la réalité est tout autre. Avec la décision de la Commis-

sion arbitrale fédérale (Bibliosuisse INFO 1/19), la pratique éprouvée consistant à différencier la location payante du prêt gratuit a été supprimée. Les redevances de droits d'auteur risquent de devenir six fois plus importantes qu'aujourd'hui. L'attaque de la part des autrices et auteurs refuse de prendre en compte que les bibliothèques sont les principales promotrices de la littérature, comme le montre une fiche d'information élaborée par

Bibliosuisse. Les créatrices et créateurs de textes mordent la main qui les nourrit.

Un compromis accepté à contrecœur

En ce qui concerne le droit d'auteur, la question se pose de savoir ce qui était là en premier lieu : la poule ou l'œuf, à savoir, l'exigence d'une taxe sur le prêt ou l'empêchement d'une telle taxe ? Le fait est que l'association des auteurs, soutenue par la société de gestion collective

Factsheet Mai 2019
(Datenbasis: Zahlen der Bibliotheksstatistik 2017 und Angaben der Pro Litteris)

12 Mio. Franken

zahlen Bibliotheken pro Jahr an Autorinnen und Autoren über den Kauf von Medien im Wert von 115 Mio. Franken

3 Mio. Franken

zahlen Bibliotheken direkt an Autorinnen und Autoren als Honorar für ca. 5000 Lesungen pro Jahr (Annahme: ø 600 Franken pro Lesung)

150'000 Franken

zahlen Bibliotheken an Pro Litteris gemäss dem bis 2018 gültigen Tarifvertrag GT 5 * für die Vermietung von Büchern.

1,5 Mio. Franken

müssten Bibliotheken an Pro Litteris gemäss dem Entscheid der Eidgenössischen Schiedskommission zum Tarifvertrag GT 5 zahlen.

Der neue Tarif bedeutet eine Verteuerung um das

Zehnfache

Bibliotheken erwägen, Lesungen als Folge der höheren Urheberrechtskosten einzusparen. Das trifft Schweizer Autorinnen und Autoren, wogegen die Einnahmen der Pro Litteris vor allem an solche im Ausland und an Bestsellerautoren verteilt werden, die es am wenigsten nötig haben.

* GT 5: Gemeinsamer Tarif 5 basiert seit vielen Jahren auf einer Vereinbarung zwischen Pro Litteris als Verwertungsgesellschaft und den Bibliotheksverbänden als Nutzervertreter. Das Einvernehmen ist von der Pro Litteris aufgekündigt worden, weil die Erträge aus Vermietung zurückgingen. Die Bibliotheksverbände lehnen eine Ausdehnung der Abgeltung auf die bisher gebührenfreie Ausleihe ab.

Der Angriff von Autorensseite verkennt, dass die Bibliotheken die grössten Förderer der Literatur sind, wie das von Bibliosuisse erstellte Factsheet zeigt.

folg zur Wehr gesetzt: Alle Parteien, alle Kantone sowie Städte- und Gemeindeverband lehnten die Einführung einer Bibliothekstantieme oder Verleihgebühr ab. Die Urheberabgabe auf der Vermietung von Werkexemplaren hat der Bibliotheksverband dagegen nie in Frage gestellt. Der Autorenverband akzeptierte aufgrund des vernichtenden Resultats der Vernehmlassung, dass sein Anliegen eines Verleihrechts mit Entschädigungspflicht in der Schweiz keine Chance hat. Er stellte sich, widerwillig zwar, hinter diesen Vorschlag der Arbeitsgruppe »

pourrait donc dresser le bilan suivant : les plumes du prêt ont été arrachées à la poule, mais les plumes de la location sont intactes.

La procédure de consultation ignorée

Toutefois, lors des négociations concernant le Tarif commun (GT 5), Pro Litteris souhaitait étendre la redevance obligatoire aux autres recettes des bibliothèques, au-delà de celles générées par la location. Bibliosuisse a lutté opiniâtement contre cette proposition, motif pour lequel l'accord tarifaire n'a pu être conclu. En tant que conséquence et pour des raisons purement pécuniaires, Pro Litteris a fait la proposition à la Commission arbitrale fédérale d'étendre la redevance de droit d'auteur aux abonnements annuels ou aux cotisations, donc d'instaurer une sorte de taxe sur le prêt par une voie détournée. La Commission »

Pro Litteris, tente depuis des années d'introduire une taxe sur le prêt ou le tantième de bibliothèque. Les bibliothèques et l'association s'y sont opposées avec grand succès lors de la mise en consultation de la révision de la Loi sur le droit d'auteur : tous les partis, tous les cantons ainsi que l'Association des Communes Suisses et l'Union des villes suisses ont rejeté l'introduction d'un tantième de bibliothèque ou d'une taxe sur le prêt.

La redevance de droits d'auteur sur la location d'exemplaires d'œuvres n'a, en revanche, jamais été remise en question par l'association de bibliothèques. En raison du résultat indiscutable de la consultation, l'association des auteurs a accepté que sa demande de droit de prêt avec obligation d'indemnisation n'ait aucune chance en Suisse. Elle a rallié – certes à contrecœur – la proposition du groupe de travail sur le droit d'auteur (Agur). On

Urheberrecht (Agur). Man könnte als Fazit feststellen: Dem Huhn wurde die Verleihfeder gerupft, die Vermietfeder blieb unversehrt.

Vernehmlassung ignoriert

Bei den Verhandlungen zum gemeinsamen Tarif (GT 5) wollte Pro Litteris nun aber die Gebührenpflicht über die Mieteinnahmen hinaus auf andere Einnahmen der Bibliotheken ausdehnen. Dagegen wehrte sich Bibliosuisse standhaft, weshalb keine Übereinstimmung zum Tarifvertrag erzielt worden ist. Pro Litteris stellte als Konsequenz und aus rein pekuniären Gründen der Eidgenössischen Schiedskommission den Antrag, die Urheberrechtsabgabe auch auf Jahresgebühren oder Vereinsmitgliedschaften auszudehnen, also eine Art Verleihgebühr durch die Hintertür einzuführen. Die Schiedskommission

stimmte diesem Antrag im Rahmen der Tarifgenehmigung nach geltendem Urheberrecht zu, wenn auch mit Abstrichen bei der Bemessungsgrundlage. Der Entscheid widerspricht nach Ansicht von Bibliosuisse diametral dem Ergebnis der Vernehmlassung und dem Kompromiss der Agur, den die Autorinnen und Autoren mitgetragen haben. Beim Vorgehen von Verwertungsgesellschaft und dem Entscheid der Schiedskommission drängt sich das Sprachbild förmlich auf:

**Das Sprachbild
drängt sich auf:
Den Bibliotheken wurde
ein Ei gelegt.**

Den Bibliotheken wurde ein Ei gelegt.

Erfolg für Bibliosuisse

Aufgrund des Entscheids der Schiedskommission nutzte der Bibliotheksverband die laufende Revision des Urheberrechts, um den Interessenkonflikt und die Unterscheidung Vermietung/Ausleihe auf Gesetzesebene definitiv zu klären. Die entsprechenden

Bemühungen führten dazu, dass die vorberatende Kommission des Ständerats unser Anliegen in den Gesetzesentwurf aufgenommen hat. Der Antrag von Ivo Bischofberger (CVP, AI) wurde von der Kommission sogar einstimmig angenommen und aufgrund der Beratung durch die Verwaltung noch verschärft: Im Bestreben, in dieser Frage Rechtssicherheit zu schaffen, wurde nämlich auch die Vermietung als gebührenfrei festgelegt. Eine Entwicklung, die nicht den Bibliotheken angelastet werden kann. Es geht dabei auch nur um den bescheidenen Betrag von 150 000 Franken pro Jahr.

Es wird weiter gebrütet

Bibliosuisse hat in einer Parforce-Aktion erreicht, dass die politische Frage vom Parlament als politischer Instanz geklärt wird. Die einstimmige Empfehlung der Kommission ist ein grosser Erfolg, aber noch nicht das Ende der Auseinandersetzung. Der Ständerat hat das Geschäft aufgrund anderer Kritikpunkte nochmals an die Kommission

arbitrale a soutenu cette proposition dans le cadre de l'approbation du tarif conformément au droit d'auteur en vigueur, certes avec certaines réserves quant à la base de calcul. Selon Bibliosuisse, cette décision contredit diamétralement la procédure de consultation et le compromis du groupe de travail Agur que les autrices et auteurs ont soutenu. La démarche de la société de gestion collective et la décision de la Commission arbitrale donnent à penser qu'un mauvais tour a été joué aux bibliothèques.

**Par un tour de force,
Bibliosuisse a obtenu que
la question politique soit
clarifiée par le Parlement.**

Un succès pour Bibliosuisse

En raison de la décision de la Commission arbitrale, l'association des bibliothèques a mis à profit la révision du droit d'auteur en cours pour clarifier définitivement le conflit d'intérêts et la

distinction entre location/prêt au niveau légal. Les efforts correspondants ont eu pour effet que la commission consultative du Conseil des États a intégré notre demande au projet de loi. La proposition d'Ivo Bischofberger (PDC, AI) a même été approuvée à l'unanimité par la commission et a encore été renforcée par l'administration compte tenu des discussions: dans un souci de créer une sécurité juridique à ce propos, la location a, elle aussi, été ancrée comme gratuite. Un développement ne pouvant être imputé aux bibliothèques. Certes, il ne s'agit que de la modique somme de 150 000 francs par ans.

Quelque chose continue à couvrir

Par un tour de force, Bibliosuisse a obtenu que la question politique soit clarifiée par le Parlement, en tant qu'ins-

tance politique. La recommandation unanime de la commission est un succès important, mais elle n'équivaut pas encore à la fin de la confrontation. Le Conseil des États a renvoyé le dossier à la commission en raison d'autres points critiques. Sa deuxième consultation n'aura lieu qu'après la clôture de la rédaction de ce numéro d'INFO. Les prochaines étapes sont la prise de décision au sein du Conseil des États et la procédure d'élimination des divergences par rapport au Conseil national, qui a déjà approuvé la révision de la Loi sur le droit d'auteur.

Nous mettons tout en œuvre pour éviter qu'un tantième de bibliothèque soit ancré dans la nouvelle Loi sur le droit d'auteur sous le couvert d'une taxe sur le prêt. Parallèlement, le comité de Bibliosuisse a décidé de former un recours contre la décision de la Commission arbitrale devant le Tribunal administratif fédéral. Quelque chose continue donc de couvrir à ce sujet.

zurückgewiesen. Ihre zweite Beratung erfolgt erst nach Redaktionsschluss dieser INFO-Ausgabe. Die nächsten Etappen sind die Beschlussfassung im Ständerat und das Differenzbereinungsverfahren zum Nationalrat, der die Revision des Urheberrechts schon verabschiedet hat. Wir bemühen uns mit allen Kräften, dass

eine Bibliothekstantieme im Gewand der Verleihgebühr im neuen Urheberrechtsgesetz verhindert werden kann. Parallel dazu hat der Vorstand von Bibliosuisse zudem beschlossen, den Entscheid der Schiedskommission beim Bundesverwaltungsgericht anzufechten. Am Thema wird also weiter gebrütet – vom Huhn auf dem Ei.

L'attaque de la part des autrices et auteurs refuse de voir que les bibliothèques sont les principales promotrices de la littérature, comme le montre la fiche d'information élaborée par Bibliosuisse.

biblio}suisse

Fiche d'information, mai 2019 (source : chiffres des statistiques des bibliothèques 2017)

12 millions de francs

Voilà ce que les bibliothèques versent aux autrices et auteurs par an par le biais de l'achat de médias d'une valeur de 115 millions de francs

3 millions de francs

Voilà ce que les bibliothèques versent directement aux autrices et auteurs en tant qu'honoraires pour environ 5000 lectures par an (hypothèse : ø 600 francs par lecture)

150'000 Franken

Voilà ce que les bibliothèques ont versé à Pro Litteris conformément à l'accord tarifaire TC 5* en vigueur jusque 2018 pour la location de livres.

1,5 million de francs

Voilà ce que les bibliothèques devraient verser à Pro Litteris conformément à la décision de la Commission arbitrale fédérale relative à l'accord tarifaire TC 5.

Le nouveau tarif équivaut à une augmentation de

10 fois plus

Les bibliothèques envisagent de renoncer aux lectures en raison de l'augmentation des frais de droits d'auteur. Cela concerne les autrices et auteurs suisses, tandis que les recettes de Pro Litteris sont principalement redistribuées à des autrices et auteurs étrangers ou à des auteurs de bestsellers, qui en ont le moins besoin.

* TC 5 : Tarif commun 5
Le TC est, depuis de nombreuses années, basé sur un contrat entre Pro Litteris en tant que société de gestion collective et les associations de bibliothèques en tant que représentantes des utilisateurs. L'accord a été résilié par Pro Litteris parce que les recettes provenant de la location ont diminué. Les associations de bibliothèques refusent l'extension de l'obligation de paiement au prêt jusqu'à présent gratuit.

Lohnt sich Bibliosuisse?

Ihr Gemeinderat oder Ihr Finanzverantwortlicher stellt Ihren Verbandsbeitrag von Bibliosuisse infrage? Ist dieser allenfalls höher als die Verbandsbeiträge 2018? Rechnen Sie Ihrer Trägerschaft vor, was es Ihre Bibliothek kostet, wenn Sie gemäss Urteil der Schiedskommission jedes Jahr zusätzlich 9 Prozent der Hälfte Ihrer selbsterwirtschafteten Mittel an Urheberrechtsabgaben zahlen: Sie könnten damit mit grösster Wahrscheinlichkeit den Verbandsbeitrag mehrfach bezahlen! Es gibt wohl kaum ein schlagenderes Argument für Bibliosuisse. (Halo)

Bibliosuisse vaut-elle la peine?

Votre conseil communal ou votre responsable des finances remet-il votre cotisation à Bibliosuisse en question? Celle-ci est-elle éventuellement supérieure aux cotisations de l'année 2018? Montrez à votre entité responsable ce que cela coûterait à votre bibliothèque de devoir payer chaque année neuf pour cent de la moitié des ressources financières générées par elle-même en tant que redevances de droit d'auteur, conformément à la décision de la Commission arbitrale: il est plus que probable que vous payeriez la cotisation à l'association plus d'une fois! Il n'y a guère d'argument plus solide en faveur de Bibliosuisse. (Halo)

Sliner bündelt Interessen der wissenschaftlichen Bibliotheken

Ein neues Netzwerk löst die nach Hochschultypen getrennten Gremien ab.

Sliner regroupe les intérêts des bibliothèques scientifiques

Un nouveau réseau remplace des organes précédemment séparés par types d'établissement d'enseignement supérieur.

Am 4. April 2019 haben die Bibliotheken der Universitäten, Fachhochschulen und pädagogischen Hochschulen sowie weitere wissenschaftliche Bibliotheken gemeinsam das Swiss Library Network for Education and Research (Sliner) gegründet. Sliner setzt sich aus 38 wissenschaftlichen Bibliotheken der Schweiz zusammen und löst die bisher nach Hochschultypen getrennten Gremien ab: die Konferenz der Universitätsbibliotheken der Schweiz (KUB), die Arbeitsgruppe Bibliotheken der Kammer Pädagogische Hochschulen von Swissuniversities und – nach einer Übergangsperiode – die Expertengruppe Bibliothek der Kammer Fachhochschulen.

Sliner ist als Netzwerk von Swissuniversities konstituiert. «Die Gründung von Sliner ist somit der logische Schritt angesichts der zunehmenden Vernetzung der Schweizer Hochschullandschaft, der Schaffung diverser nationaler Kooperationsstrukturen und der zunehmenden Realisierung von Kooperationsprojekten, bei denen alle drei Hochschultypen involviert sind», teilen die Verantwortlichen mit.

Als breit abgestütztes Expertengremium und komplementär zu anderen Organen und Netzwerken, insbesondere zum Programm Wissenschaftliche Information (P-5), steht Sliner Swissuniversities als zentraler Ansprechpartner für alle Fragen und Aktivitäten rund um das Thema wissenschaftliche Information zur Verfügung. Sliner fördert die Vernetzung und Kooperation zwischen den Expertinnen und Experten im Bereich wissenschaftliche Information und dem wissenschaftlichen Bibliothekswesen, bündelt die internationale Zusammenarbeit und arbeitet zuhause der Mitglieder von Sliner und von Swissuniversities Positionspapiere oder Gutachten aus. Sliner setzt Arbeitsgruppen zu einzelnen Sachthemen ein (z. B. den Arbeitskreis Open Access) und übernimmt von der KUB bis auf Weiteres die Aufsicht über das Konsortium der Schweizer Hochschulbibliotheken.

Der Vorstand von Sliner setzt sich zusammen aus: Niklaus Landolt (UB Bern, Präsident), Gabriela Lüthi (HB ZHAW, Vizepräsidentin), Monika Beutler (HEP-PH Freiburg), Marie Fuselier (DIS Uni Genève), Michel Gorin (Bibliothèques de la HES-SO), Isabelle Kratz (Bibliothèque de l'EPFL), Wilfried Lochbühler (HBZ Uni Zürich), Biljana Mojsilovic (Bibliothek PH Zürich) und Christian Oesterheld (ZB Zürich). (red)

Le 4 avril 2019, les bibliothèques des universités, des hautes écoles spécialisées et des hautes écoles pédagogiques, ainsi que d'autres bibliothèques scientifiques, ont créé le Swiss Library Network for Education and Research (Sliner). Sliner regroupe 38 bibliothèques scientifiques suisses et remplace des organes précédemment séparés par types d'établissement d'enseignement supérieur : la Conférence des bibliothèques universitaires (CBU), le Groupe de travail Bibliothèques de la Chambre HEP de Swissuniversities et – après une phase de transition – le Groupe d'experts Bibliothèques de la Chambre des HES.

Sliner est constitué sous la forme d'un réseau de Swissuniversities. « La fondation de Sliner est ainsi une étape logique dans le contexte de la mise en réseau croissante du paysage des hautes écoles suisses, de la création de diverses structures nationales de coopération et de la réalisation croissante de projets de coopération, dans lesquels les trois types d'établissements d'enseignement supérieur sont impliqués », déclarent les responsables.

En tant que groupe d'experts très diversifié et complémentaire à d'autres organismes et réseaux – en particulier au Programme Information scientifique (P-5) – Sliner est un interlocuteur central, à disposition de Swissuniversities pour toutes les questions et activités relatives à l'information scientifique. Sliner encourage la mise en réseau et la coopération entre expertes et experts dans les domaines de l'information scientifique et de la bibliothéconomie au sein des hautes écoles, il regroupe les efforts en matière de coopération internationale et prépare des prises de position ou des rapports d'expertise pour les membres de Sliner et Swissuniversities. Sliner institue des groupes de travail relatifs à des thématiques spécifiques (par exemple, le Groupe de réflexion sur l'Open Access) et prend la relève de la CBU en supervisant, jusqu'à nouvel ordre, le Consortium des bibliothèques universitaires suisses.

Le Comité de Sliner est composé de : Niklaus Landolt (UB Bern, Président), Gabriela Lüthi (HB ZHAW, Vice-Présidente), Monika Beutler (HEP-PH Fribourg), Marie Fuselier (DIS Uni Genève), Michel Gorin (Bibliothèques de la HES-SO), Isabelle Kratz (Bibliothèque de l'EPFL), Wilfried Lochbühler (HBZ Uni Zürich), Biljana Mojsilovic (Bibliothek PH Zürich) et Christian Oesterheld (ZB Zürich). (red)

Les bibliothèques et Wikipédia

BÉATRICE PERRET ANADI, DIRECTRICE ADJOINTE DE LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE DE BIEL/BIENNE

En collaboration avec l'Association des archivistes suisses (AAS), l'association Wikimedia CH a piloté fin mars une journée riche d'enseignements à propos des contenus mis en ligne par les institutions GLAM (Galleries, Bibliothèques, Archives, Musées) et autour des différents projets de Wikimedia.

Menée avec brio par de jeunes professionnels du monde des archives, de Wikimedia CH ainsi que par des Wikipédiens et des Wikipédiennes chevronnés, la journée a offert un tour d'horizon des actions réalisées conjointement par les institutions et par Wikimedia CH. Par exemple, les Archives de l'Etat de Neuchâtel présentent leurs fonds sur Wikipédia et disposent d'un pourcentage de travail pour cette tâche, les Archives des PTT ont mené des sessions de contribution avec des étudiants, la Bibliothèque de l'ETH charge en masse ses fonds de photographies ou la Bibliothèque de la Ville de Bienne intègre l'article Wikipédia associé à la recherche, dans le catalogue. Les musées ne sont pas en reste, le Musée cantonal de zoologie à Lausanne propose des images d'animaux empaillés et de procédés taxidermiques.

A relever, les intervenants de la journée ont fait preuve de transparence et n'ont pas hésité à parler également des écueils et embûches rencontrés dans leurs actions. Plusieurs ont mentionné que la mise en valeur des fonds relève d'une mission de service public. L'encyclopédie, libre et proche des citoyens, est un outil à considérer absolument dans ce cadre. L'association des archivistes suisses (AAS) a créé un modèle de citation de fonds d'archives lors de sa journée annuelle de 2017, ce qui facilite la mise en ligne des fonds.

Fossé des genres

90 pour cent des contributeurs de Wikipédia sont des hommes. Wikimedia CH a entrepris plusieurs actions pour

comblar ce fossé des genres, notamment à Genève avec le projet Les sans pagEs. En 2018, Wikipédia en français comptait 550 000 biographies d'hommes contre seulement 95 000 biographies de femmes. Un signal réjouissant ; beaucoup de femmes étaient présentes à Berne ce 28 mars 2019.

Comment former davantage de personnes à la contribution à Wikipédia ou à ses autres projets ? Ceci est une préoccupation permanente de l'association. Des ateliers, des Wikipermanences, des Edit-a-thon ont du succès toutefois un très faible nombre de participants continue ensuite à enrichir l'encyclopédie. La communauté des Wikipédiens et Wikipédiennes réguliers a tendance à décroître. Le principe de bénévolat, la marque de fabrique de l'encyclopédie, n'est pas toujours adapté aux besoins et demandes

des GLAM qui souhaitent former leur personnel ou leurs utilisateurs durant les heures de bureau.

Un modèle d'avenir

L'après-midi était consacré à Wikidata, base de données libre, multilingue et secondaire. Wikidata a pour but de fournir des données standardisées, par exemple pour les contenus des Box d'information à droite des pages des articles de Wikipédia. En effet, selon la langue du contributeur, les informations sont différentes, voire partielles. Le recours à un identifiant numérique permet de contourner le problème du multilinguisme. Le triplet (sujet, prédicat, objet) élément de base du RTF assure un échange de données standardisé et s'insère dans le web de données. Un modèle d'avenir ? Très certainement.

The screenshot shows the library catalog interface for the 'STADTBIBLIOTHEK BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE BIEL/BIENNE'. The search results for 'Dicker, Joël 1985-' are displayed. A red circle highlights the author's name 'Joël Dicker' in the search results. Below the book information, there is a section for 'Informations supplémentaires' and a table of search results.

No d'ouvrage	Emplacement / Section	Date d'acquisition	Disponibilité / Cote de prêt	Date de retour	Reservations	Statut
2212642	Romane deutsch	DICK	réserve en réserve	1		Reserver

La Bibliothèque de la Ville de Bienne intègre l'article Wikipédia associé à la recherche, dans le catalogue. Voici le lien vers l'auteur à succès Joël Dicker, de Suisse romande.

Die Bibliothek als Dritter Ort – einfach offen!



Open Libraries reagieren zeitgemäss auf die Bedürfnisse aller Besucherinnen und Besucher.

Die öffentliche Bibliothek spielt dank ihrer Funktion als kommerzfreier Ort der Begegnung, Wissens- und Kulturvermittlung in einer zunehmend digitalisierten Gesellschaft eine zentrale Rolle für die ganze Gemeinde. Sie positioniert sich zunehmend als so genannter Dritter Ort. Die flexible Öffnung und Nutzung der Bibliothek, räumlich als auch zeitlich, ist in diesem Kontext ein bedeutender Faktor. Nicht zuletzt handeln Bibliotheken wirtschaftlich, wenn ihre hochwertige Ausstattung und ihre vielfältigen Angebote maximal lang zur Verfügung stehen. Ziel ist es, zu öffnen, wenn die Besucherinnen und Besucher Zeit haben, das heisst: über die bemannten Servicezeiten hinaus. Mit open+, bibliothecas Open-Library-Technologie, ist das leicht umzusetzen.

Stadtbibliothek Chur: Öffnungszeiten verdoppelt

Die Stadtbibliothek Chur positioniert sich als brillanter Vorreiter für den Einsatz von open+. Die Bibliothek ist geöffnet, wenn die Bibliotheksmitarbeiter noch frühstücken oder längst wieder zuhause sind. Und das ohne zusätzliche Personalressourcen, ohne Nacht- und Sonntagsarbeit. Mit open+ hat die Stadtbibliothek ihre Öffnungszeiten verdop-

pelt und öffnet nun täglich von 6 bis 22 Uhr. bibliothecas open+-Lösung ermöglicht einen personalfreien Betrieb der kompletten technischen Infrastruktur inkl. Beleuchtung, Alarmanlage, Lautsprecherdurchsagen, Kundencomputer etc. Zum Einsatz kommt eine technologisch hochmoderne RFID-Komplettlösung, die neben der Open-Library-Technik auch Sicherungsgates und Selbstverbucher umfasst, sodass während der open+-Stunden Medien ausgeliehen und zurückgegeben werden können. Während der unbemannten Zeiten authentifizieren sich die Besucher mit ihrer Bibliothekskarte am Eingang, am sogenannten Entry Panel, um die Bibliothek betreten zu können.

Einsatz in Köln, Bree (Belgien) und Hamburg

Ein Blick über die Landesgrenzen veranschaulicht die Popularität der «Offenen Bibliothek». Seit September 2018 hat die Stadtteilbibliothek Köln-Kalk, ein gelungenes Beispiel für einen Dritten Ort, ihre Öffnungszeiten mit open+ um 53 Prozent erweitert. Das neue Raumkonzept des international renommierten Architekten und Creative Guide Aat Vos, diverse kreative Angebote wie eine elektronische Tagtool-Wand und generell eine fortschrittliche technische Ausstattung lassen die Stadtteilbibliothek zu eine der modernsten und innovativsten Deutschlands werden. Ähnlich in der Stadtbibliothek Bree in Belgien: Dort wurden die wöchentlichen Öffnungstunden von 30 auf 84 ausgebaut, das entspricht einer Steigerung von 180 Prozent. Die 16 000 Einwohnerinnen und Einwohner nehmen die zusätzlichen Zeiten begeistert an und freuen sich über die neu gewonnene Flexibilität der täglichen Öffnung von 10 bis 22 Uhr. Aufgrund ihres innovativen Open-Library-Angebots ist die Bibliothek nun für den renommierten Belfius Smart City Award nominiert.

Die Bücherhallen Hamburg haben inzwischen sechs ihrer Standorte mit open+ ausgestattet. Die Ausleihzahlen sind seither gestiegen. Fünf weitere Bücherhallen folgen dieses Jahr. Stadtteilbibliotheken, die sich wie in Niendorf und Horn in einem Einkaufszentrum befinden, öffnen heute als Open Library bis 20 Uhr. Die Stadtbibliothek Hannover-List, die seit August 2017 auf open+ setzt, freut sich neben steigenden Besucherzahlen über einen deutlichen Image-Gewinn. Auch die Würzburger Stadtbibliothek, wieder von Aat Vos eingerichtet, setzt in der neuen Filiale am Hubland auf bibliothecas open+-Lösung und wird Ende Mai als erste Open Library Bayerns eröffnen.



bibliothecas
open+ ist unter
anderem in Chur
und Köln im
Einsatz. (Fotos:
Christoph Zindel,
bibliotheca)

Mut zur Veränderung!

Eine Tagung in München befasste sich mit dem Wandel in Informationseinrichtungen und den daraus folgenden Anforderungen an die Aus- und Weiterbildung von Bibliotheksmitarbeitenden.

RUDOLF MUMENTHALER, DIREKTOR ZENTRAL- UND HOCHSCHULBIBLIOTHEK LUZERN

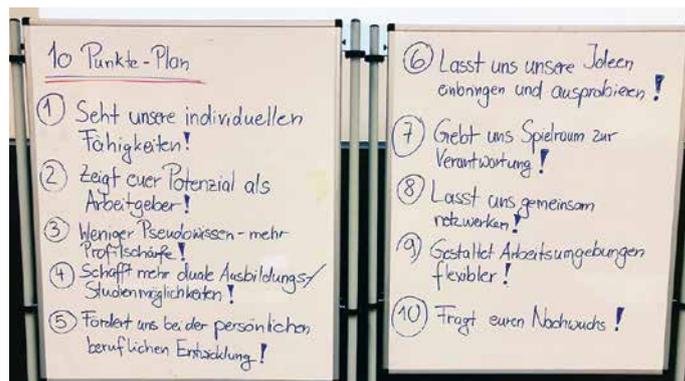
Mitte Februar 2019 fand an der Universitätsbibliothek München die Tagung Bibliothek – Qualifikation – Perspektiven statt. Organisiert wurde sie von den bibliothekarischen Verbänden VDB, BIB, Bibliosuisse, VÖB und BVS.

Die verschiedenen Vorträge und Diskussionen kamen zu ziemlich eindeutigen Schlüssen: Aus Sicht der wissenschaftlichen Bibliotheken stehen die zunehmend höheren Anforderungen gerade im IT-Bereich im Vordergrund. Wollen Bibliotheken im Hochschulbereich weiterhin eine wichtige Rolle spielen, braucht es entsprechendes Fachwissen für die Forschungsunterstützung. Gleichzeitig wiesen die Verantwortlichen für Studiengänge darauf hin, dass ein attraktives Curriculum und auch eine geeignete Bezeichnung nötig sind, um genügend Studieninteressierte anzuziehen.

Ungläubiges Staunen...

Aufschlussreich waren auch die Ländervergleiche bei der beruflichen Grundbildung. Bei der Schweizer Delegation lösten die Ausführungen zur FaMi-Ausbildung in Deutschland ungläubiges Stau-

Junge Berufsleute erstellten im Rahmen des Nachwuchsforums einen 10-Punkte-Plan. (Foto: Rudolf Mumenthaler)



nen aus: Die entsprechende Ausbildungsordnung ist mittlerweile 22 Jahre alt und wurde noch nie angepasst. In der Schweiz steht dafür gerade wieder die alle fünf Jahre fällige Revision des Bildungsplans an, zu dem Andrea Betschart (Ausbildungsdelegation I+D) berichtete. Erstaunlich war auch, dass man in Österreich beim Ausbildungslehrgang für Mitarbeitende in wissenschaftlichen Bibliotheken einen Kurs im Umfang von lediglich 240 Unterrichtseinheiten anbietet. Zum Vergleich: Die bisherigen SAB-Grundkurse umfassen 120 bis 140 Lektionen. In Südtirol begnügt man sich sogar mit 80 Lektionen bei der Ausbildung für Quereinsteigerinnen.

Mangelnde Mobilität im Berufsfeld

Ein weiteres Thema war die mangelnde Mobilität im Berufsfeld. Die bezieht sich einerseits auf starre Strukturen (besonders in Deutschland), die zu einem «Kastendenken» (Gerhard Bissels) führen. Andererseits ist hier die länderübergreifende Mobilität gemeint, für welche die Verbände bessere Rahmenbedingungen schaffen sollten. Junge Berufsleute erstellten im Rahmen des Nachwuchsforums einen 10-Punkte-Plan, in dem sie ihre Wünsche an die Bibliotheken und die Bibliotheksverantwortlichen festhielten. Punkt 10 lautet «Fragt euren Nachwuchs!» und fasst den Aufruf zu einem stärkeren Einbezug gut zusammen.

Neue Richtlinien für Gemeindebibliotheken kommen 2019

FELIX HÜPPI, CHEFBIBLIOTHEKAR PBZ

Die Richtlinien Gemeindebibliotheken SAB/CLP sind für viele Bibliotheken ein unverzichtbares Instrument in Verhandlungen mit ihren Trägern. Eines der ersten Projekte von Bibliosuisse ist die Überarbeitung und Aktualisierung dieser Richtlinien. Die

letzte Auflage stammt von 2008. Ziel ist es, noch 2019 die neuen Richtlinien zu veröffentlichen. Bibliosuisse als gesamtschweizerischer Bibliotheksverband wird diese Richtlinien sowohl auf Deutsch wie auch auf Französisch publizieren, mit Anpassungen für die jeweilige Sprachregion. Die Richtlinien werden wie bisher aktuelle Richtwerte für die verschiedensten Fragen rund um eine Bibliothek beinhalten. Ebenfalls gibt es darin eine Zukunftsvision, die den Gemeindebibliotheken mög-

liche Wege für eine Weiterentwicklung in den nächsten Jahren aufzeigen soll. Eine Arbeitsgruppe mit Vertreterinnen und Vertretern aus verschiedenen Sprachregionen hat bereits einmal getagt und ist bereits tief in die Materie eingetaucht. In gemeinsamen Redaktionssitzungen wird im Konsensverfahren Kapitel für Kapitel überarbeitet. Die Gruppe kann sich dabei auf die Vorarbeit stützen, welche die Normenkommission der SAB/CLP geleistet hat. Dank dieser ist bereits vieles aktualisiert.

SNS-Online ist gestartet

HEIKE EHRLICHER, STV. GESCHÄFTSFÜHRERIN BIBLIOSUISSE

Die einheitliche Weiterführung der Schlagwortnormdatei Schweiz (kurz SNS) auf der Basis einer zeitgemässen webbasierten Lösung ist gesichert. Ab sofort können Bibliotheken über ihren Software-Anbieter die aktualisierte Version beziehen.

Die SNS ist zukünftig als Autoritätsdatei (Format MARC21) mit dem Library Management Systems (LMS) NetBiblio von AlCoda ausschliesslich im Internet zugänglich. Als bibliothekarische Datenbank erhält die neue SNS-Online ein eigenes ISIL-Kennzeichen (International Standard Identifier for Libraries and Related Organizations). Die Verantwortung für die technischen Anforderungen an die Datenbank im Netz sowie die Gestaltung der Schnittstellen zu den in der

Schweiz gängigen LMS trägt AlCoda. Für eine kompetente redaktionelle Betreuung der Daten stehen die Kornhausbibliotheken Bern ein. Die Redaktion der SNS beinhaltet sowohl Mutationen von Schlagwörtern als auch die Verknüpfungen zu den DK-Notationen der AT7.

Funktionaler Service für LMS

Die Kornhausbibliotheken nehmen die Bestellungen der LMS für die SNS entgegen (ganze SNS oder später Updates) und verschicken einen Downloadlink per Mail. Die Rechnung für den Bezug der Daten stellt Bibliosuisse wie bisher direkt an die LMS. Dafür melden jene dem Verband die jährlichen Installationen bei ihren Bibliothekskunden. Der Preis für eine Neuinstallation ist auf Fr. 75.-, jener für die Aktualisierung auf

Fr. 35.- festgelegt worden. Voraussetzung für die Installation ist, dass die jeweilige Bibliothek institutionelles Mitglied des Verbands Bibliosuisse ist – eine persönliche Mitgliedschaft reicht nicht, da es sich um eine Leistung für die Bibliothek und nicht für das Personal handelt.

Neue Schlagwörter und Updates

Neue Schlagwörter können ab sofort an die Kornhausbibliotheken gemeldet werden (IT@kob.ch). Über Updates, die in regelmässigen Zeitabständen zur Verfügung gestellt werden, informiert Bibliosuisse via Webseite, Mailingliste SwissLib und Magazin Bibliosuisse INFO. Eine Checkliste für Bibliotheken nach einem Update der Schlagwortnormdatei SNS ist auf der Webseite des Verbands www.bibliosuisse.ch zu finden.



a | C o d a

netbiblio

INTEGRIERTE INFORMATIKLÖSUNG FÜR BIBLIOTHEKEN, MEDIOTHEKEN, DOKUMENTATIONSSTELLEN UND ARCHIVE

Katalogverwaltung; Ausleihverwaltung; WebOPAC; Statistiken; Erwerbung; Zeitschriftenverwaltung; MARC21-Transformationen; Z39.50 Client; Z39.50 Server; News-Server; RFID-Integration; Notausleihe; Integration E-Book-Plattformen: Divibib, Ciando, EBL; SRU-Server; Volltextsuche für externe Dokumente; WebOPAC/Mobile; Kopieren von SRU- und Z39.50-Servern; DNB, Swissbib, RERO, usw.

SOLUTION INFORMATIQUE INTÉGRÉE POUR BIBLIOTHÈQUES, MÉDIATHÈQUES, CENTRES DE DOCUMENTATION ET ARCHIVES

Gestion du catalogue; Gestion du prêt; WebOPAC; Statistiques; Acquisitions; Gestion des périodiques; Transformations MARC21; Serveur Z39.50; Client Z39.50; Serveur de nouveautés; Intégration RFID; Prêt de secours; Intégration d'e-Bibliomedia (OAI-PMH); Serveur SRU; Recherche en texte intégral pour les documents externes; WebOPAC/Mobile; Pompagement de notices via les protocoles SRU et Z39.50: RERO, Swissbib, BNF, DNB, etc.

VERSION 4

- Volle Unterstützung für RDA (inkl. WEMI, FRBR und MARC21)
Prise en charge complète de RDA (incl. FRBR, WEMI et MARC21)
- Editor: Einbindung des RDA-Toolkits, Auswahllisten für Beziehungscodes, Inhaltstyp, Datenträger, Medientyp, usw.
Editeur: intégration du RDA-Toolkit, listes de sélection pour les codes de relation, les types de média, support et contenu, etc.
- Nahtlose Anbindung an GND: automatische Übernahme und Aktualisierung (OAI-PMH)
Connexion directe aux serveurs d'autorités: GND, Library of Congress (OAI-PMH)
- WebOPAC 4:
neue moderne Oberfläche
*WebOPAC 4:
nouvelle interface modernisée*

AlCoda GmbH
Haslerstrasse 21
3008 Bern
026 48 48 020
info@alcoda.ch
www.alcoda.ch

Mehr als eine Kaffeemaschine

Quer durch die Schweiz sind sie zunehmend anzutreffen: jene Buchläden und Cafés, die mehr sein möchten als Verkaufslokale und Verpflegungsstätten.

Ihr Ziel: Die Menschen sollen sich wohlfühlen und länger verweilen.

RICHARD LEHNER, LEITER BIBLIOTHEK RORSCHACH-RORSCHACHERBERG

Ein herausragendes Beispiel eines Lokals, das sich innerhalb eines Jahres als starker Ort etabliert hat, ist das Kulturhaus Kosmos an der Lagerstrasse südlich des Hauptbahnhofs Zürich. Dort hat sich an der sogenannten Europaallee eine neue Einkaufs- und Geschäftsmeile entwickelt. Das «Kosmos» umfasst ein Veranstaltungsforum mit Bühne, ein grosses Bistro, sechs Kinosäle und Auditorien, eine Bar mit Klub und Blick auf die Gleise, einen Buchsalon mit Shop und Café, eine sonnige, bediente Piazza sowie einen schattigen, begrünten Innenhof für die heissen Tage. Für neugierige Bibliothekarinnen und Bibliothekare besonders interessant ist der Buchsalon im Obergeschoss der neuen Kulturstätte.

Die Treppe ist das Forum

Erreichbar ist der Buchsalon auf zwei Wegen: einerseits über einen Lift, andererseits über eine Holzterrasse, deren horizontale Verlängerungen gleichzeitig als Sitzgelegenheiten bei Veranstaltungen dienen. Am Fuss der Treppe befindet sich ein Podium für die Referentinnen und Referenten, aber auch für Musik-

formationen. Wer oben an der Treppe steht und hinunterblickt, wähnt sich in einem Amphitheater. Die Stufenanlage mit der Treppe ist das Forum, das Herzstück des «Kosmos». Mit dieser Anlage wird der offene Charakter des ganzen Hauses betont. Wer das Gebäude betritt, ist unmittelbar Gast im Restaurant, im Kino, an der Bar und im Buchsalon.

Geschäftsleiter Martin Roth formulierte dieses Zusammenspiel in seiner Einjahresbilanz gegenüber den Medien so: «Die Verbindung von kulturellem Angebot, gesellschaftspolischem Diskurs und zwangloser Gastronomie entspricht dem Bedürfnis einer urbanen Bevölkerung.» Der Ort will mehr sein als die Summe von Dienstleistungen und Angeboten. Er vereint Musse und Geschäft, Spannung und Entspannung.

Erfahrungen aus der Buchbar «Sphères»

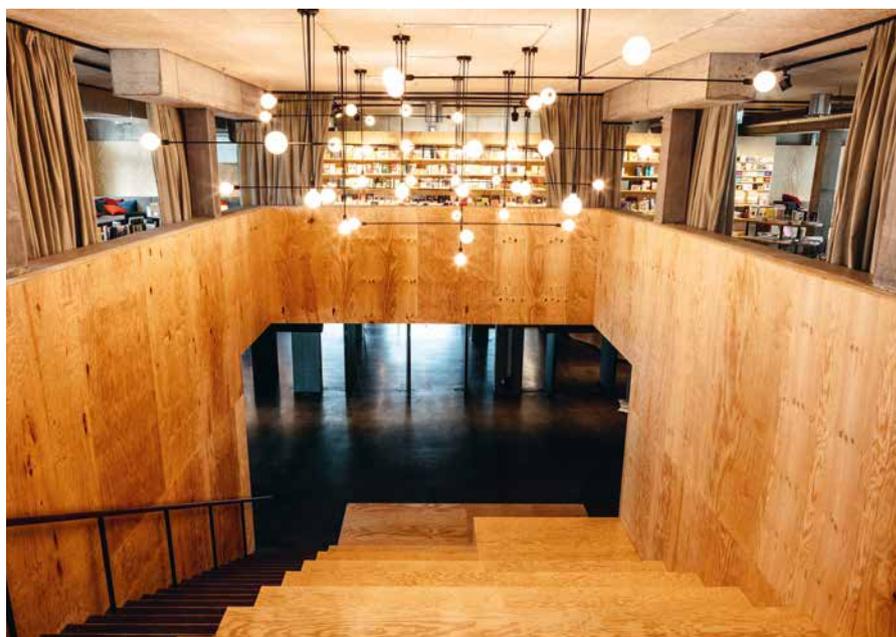
Zwei der Initianten des «Kosmos» brachten ihre Erfahrungen mit der Buchbar Sphères (www.spheres.cc) ins Projekt ein. Dort wurde die Idee eines Kulturhauses mit verschiedenen Nutzungsmöglichkeiten im kleineren Rahmen bereits

umgesetzt, nämlich eine Buchhandlung mit Café und Veranstaltungen zu kombinieren. Wurden im «Sphères» noch rollbare Buchregale verwendet, um Platz für Veranstaltungen zu schaffen, ist dies im «Kosmos» nicht mehr notwendig. Im Buchsalon haben Büchertische, Bücherregale, die bediente Cafébar und die Sitz- und Arbeitsbereiche für die Gäste ihre festen Plätze.

Nicht nur in Zürich

Inspirieren lassen können sich Bibliothekarinnen und Bibliothekare nicht nur in Zürich, sondern auch in weiteren Städten in der Schweiz. So etwa im Librairie Café (www.librairie-cafe.com) oder in der Bar Littéraire Café Slatkine (www.cafeslatkine.ch), beide in der Stadt Genf. Auch das Literaturcafé (www.litcafe.ch) in Biel hat sich zu einem Treffpunkt entwickelt. Alle erwähnten und noch weitere Buch-Orte setzen darauf, dass es rund um die Kaffeemaschine Ideen und Konzepte braucht, um Kundinnen und Kunden anzulocken und eine inspirierende Atmosphäre zu schaffen.

» www.kosmos.ch



Das Kulturhaus Kosmos mit seinem offenen Raumkonzept kommt beim Publikum sehr gut an.
(Foto: Vera Hartmann/Kosmos)

PERSONEN | PERSONNALITÉS



Diplômé de la filière Information Documentaire de la HEG de Genève, **Pedro Nari** a occupé depuis 2003 différentes fonctions dans les bibliothèques académiques de l'Université de Genève et de l'EPFL. En charge de la coordination de la politique documentaire et de la gestion des ressources électroniques à l'UNIGE depuis 2013, il a été ces dernières années un relai apprécié dans les groupes de travail nationaux en lien avec le Consortium des bibliothèques universitaires suisses. Enseignant vacataire à plusieurs re-

prises dans le cadre des formations Bachelor et Master de la HEG, il a à cœur de transmettre son expérience du terrain acquise au fil des ans. Dès le printemps 2019, c'est à l'Institut œcuménique de Bossey, dont il a la responsabilité de la bibliothèque, qu'il poursuit son parcours. (avv)



Gemeinsam mit ihrer Nachfolgerin **Barbara Lison** (rechts) stattete die derzeitige IFLA-Präsidentin **Gloria Perez Salmeron** dem Apéro Suisse anlässlich des Deutschen Bibliothekskongresses in

Leipzig einen Besuch ab. Bibliothek führt die schöne Tradition des BIS fort und lud am Kongressmontag zusammen mit der IG WBS zum Meet & Greet für Mitglieder sowie Kolleginnen und Kollegen aus den Nachbarländern. (Heike Ehrlicher)



Mitte Februar hat Prof. Dr. **Ingo Barkow** die Leitung des Schweizerischen Instituts für Informationswissenschaft (SII)



an der HTW Chur übernommen. Er löste in dieser Funktion Prof. Dr. **Niklaus Stettler** per Beginn des Frühjahrssemesters 2019 ab, der nach über neun Jahren in dieser Funktion auf eigenen Wunsch sich bis zur ordentlichen Pensionierung wieder vermehrt der Lehre und Forschung zuwenden möchte. Ingo Barkow ist bereits seit dem 1. September 2015 als Dozent für betriebliches Datenmanagement am SII tätig. Vor dem Wechsel in die Forschung leitete er mehrere Jahre als Geschäftsführer ein IT-Schulungsunternehmen in der Gegend von Würzburg. Während dieser Tätigkeit absolvierte er ein Studium als Magister Artium in der Fachkombination Neuere Sozialgeschichte und Anglistik in Frankfurt und erlangte einen Abschluss als Diplom-Wirtschaftsinformatiker (FH) an der Fachhochschule Wismar. Seine Promotion erhielt er im Bereich Metadatenmanagement für erziehungswissenschaftliche Large-Scale-Studien an der Universität Szeged (Ungarn). (red)

Zeuschel zeta - neue Version !

- Selbstbedienungs-Scansystem bis DIN A3+
- kompakte Bauweise
- einfachste Bedienung via TouchScreen
- perfekte Scanergebnisse dank Perfect Book 3.0
- 300 dpi optische Auflösung (optional 600 dpi)
- umgebungslichtunabhängig
- Buchwippe zur optimalen Buchschonung
- Optionen wie Scan2mail, Scan2mobile, Scan2OCR, usw.



Ab sofort mit einem neuen grossen Touchpanel verfügbar
 - Bildschirmgrösse 21.5"
 - Neuer PC mit SSD-Festplatte
 - USB 3.0 Anschlüsse
 - zeta Software Version 1.6

Auch bestehende Systeme lassen sich problemlos nachrüsten!

SUPAG Spichtig und Partner AG
 Rietstrasse 15, 8108 Dällikon
 Tel. 044 844 29 39
 mail@supag.ch / www.supag.ch

SUPAG
 Informations-Management



Felix Hüppi,

Chefbibliothekar und Mitglied der Geschäftsleitung der PBZ Pestalozzi-Bibliothek Zürich, wechselt in die Bundesstadt. Am 1. Oktober wird er Direktor der Kornhausbibliotheken in Bern. Hüppi, der Vorstandsmitglied von Bibliosuisse ist, freut sich nach eigenen Angaben sehr auf die neue Herausforderung: «Ich arbeite seit 2006 in wechselnden Funktionen in der PBZ, nun es ist Zeit für mich, eine neue Bibliothek kennenzulernen.» Er werde die Menschen und die spannenden Projekte der PBZ vermissen. «Zum Glück ist das Bibliothekswesen klein und Bern nahe an Zürich. Ich werde weiterhin ein Auge auf die PBZ haben», verspricht Hüppi. Seine Stelle ist ausgeschrieben worden. Vorgängerin Christine Eggenberg hat die Kornhausbibliotheken während 14 Jahren geführt. Der Stiftungsrat würdigte ihre engagierte Leitung des Hauses: «Sowohl die Hauptstelle im Kornhaus als auch die zahlreichen Quartier- und Gemeindebibliotheken in Bern und Umgebung sind dank ihr sehr beliebte Kultur- und Bildungsinstitutionen.» (red)

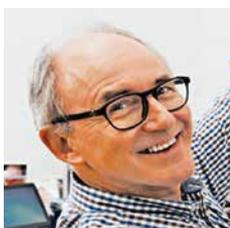
tor des Museo delle Culture in Lugano tätig war. Die Schweizerische Nationalphonothek als Sektion der Nationalbibliothek sammelt, dokumentiert und bewahrt Klänge (Musik und Stimmen von Vergangenheit und Gegenwart), die einen Bezug zur Schweiz haben, sowie jene schriftlichen Dokumente, die zur Kontextualisierung der Sammlungen nötig sind. Im Centro San Carlo di Besso Lugano stehen über 500 000 Tonträger für Interessierte zur Verfügung. (Halo)

Dopo 20 anni **Pio Pellizzari** si è dimesso dalla carica di responsabile della Fonoteca Nazionale Svizzera a Lugano ed è andato in pensione. Il suo successore è **Günther Giovannoni**, che ha studiato etnologia a Zurigo ed è stato curatore del Museo delle Culture di Lugano negli ultimi 12 anni. La Fonoteca nazionale svizzera, che fa parte della Biblioteca nazionale, raccoglie, cataloga e conserva principalmente suoni (musica e voci del passato e del presente) che abbiano una relazione con la Svizzera e in parte anche documenti scritti in questo campo. Nel Centro San Carlo di Besso Lugano sono disponibili oltre 500 000 registrazioni sonore per gli interessati. (Halo)



Dr. Alice Keller,

zurzeit Chefbibliothekarin an der Zentralbibliothek Zürich, wird ab dem 1. August 2019 neue Direktorin der Universitätsbibliothek Basel. Keller, die als ausgewiesene Kennerin der schweizerischen Bibliothekslandschaft gilt, liess sich nach ihrem naturwissenschaftlichen Studium an der ETH Zürich zur wissenschaftlichen Bibliothekarin ausbilden. Im Jahr 2000 wurde sie mit einer Dissertation über die Entwicklung und Zukunft von elektronischen Zeitschriften an der Humboldt-Universität Berlin promoviert. Ihre berufliche Laufbahn umfasst leitende Tätigkeiten an der ETH-Bibliothek Zürich, an der Bodleian Library der University of Oxford und seit 2014 an der Zentralbibliothek Zürich. Zudem war sie einige Jahre als Cheflektorin in einem wissenschaftlichen Verlag tätig und hat während ihrer Karriere an mehreren Hochschulen unterrichtet. Sie ist auch Dozentin für den MAS Bibliotheks- und Informationswissenschaft der Universität Zürich. (Heike Ehrlicher)



Pio Pellizzari hat nach 20 Jahren die Funktion des Leiters der Schweizer Nationalphonothek in Lugano abgegeben und



ist in Pension gegangen. Sein Nachfolger ist **Günther Giovannoni**, der in Zürich Ethnologie studiert hat und die letzten 12 Jahre als Kura-

NEWS

Aargauer Bibliotheksnetz mit neuem Suchportal

Das Aargauer Bibliotheksnetz, bestehend aus der Kantonsbibliothek und 21 weiteren Bibliotheken, hat sein Suchportal erneuert. Auf www.ag.ch/abn-suchportal soll die Suche noch einfacher und schneller werden. Die Nutzerinnen und Nutzer können Merklisten anlegen und ihre Recherchen verwalten. Eingeschriebene Bibliotheksbenutzerinnen und -benutzer haben die Übersicht über ihre Ausleihen und Bestellungen. Die modernisierte Plattform ist mobile-optimiert. (red)

Die Akkolade weist den Weg

Die Bibliotheken Köniz und der nationale Verband Bibliosuisse sind mit dem gleichen Logoelement unterwegs.

ELIANE BLUMER, SPÉCIALISTE EN INFORMATION DOCUMENTAIRE, EPFL LIBRARY LAUSANNE

Das ist die wahre Geschichte von zwei Logos, die auf den ersten Blick unterschiedlich erscheinen, sich aber doch sehr ähneln. Es handelt sich um die Logos der Könizer Bibliotheken und des Verbands Bibliosuisse. Und was verbindet sie? Richtig, die rote Akkolade!

Für die Könizer Bibliotheken war die Akkolade stets Leitsymbol, ja im wahrsten Sinne des Wortes ein Wegweiser. Bei einem Besuch in der Bibliothek Köniz bestätigt sich das. Die geschwungene Klammer ist buchstäblich überall – sie weist den Weg zum Bibliotheks-

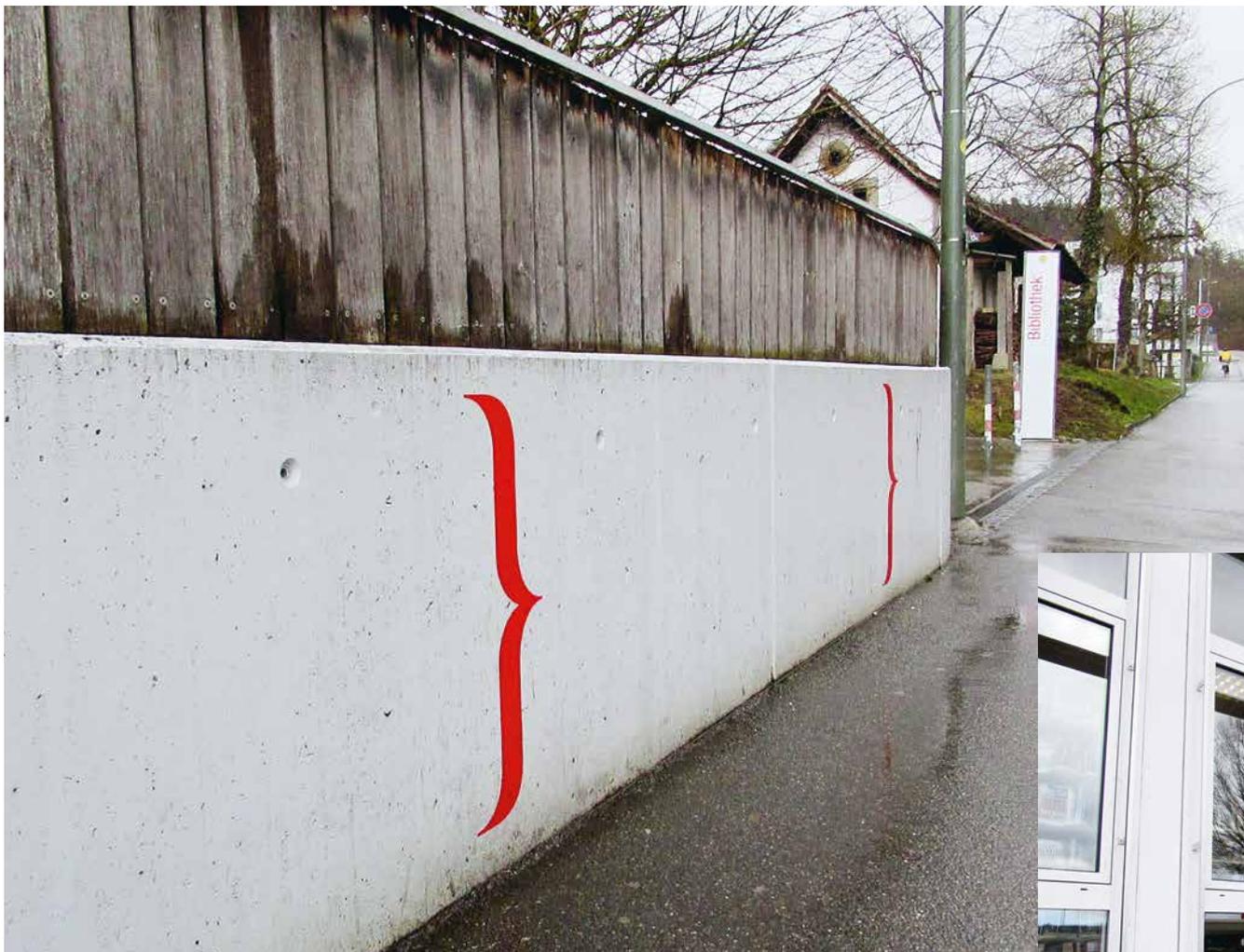
eingang, strahlt weitblickend von den Fenstern, zieht sich durch die Broschüren und Flyer und prangt stolz auf der Website.

Wie ein geöffnetes Buch

Vor Ort erzählen mir die Kolleginnen und Kollegen, dass das vom Berner Grafikatelier Bundi 2010 entworfene Logo ebendiese Klammer enthält, weil sie horizontal als geöffnetes Buch wahrgenommen werden kann. Die Akkolade verbindet ausserdem die unterschiedlichen Bibliotheksstandorte. Als Verein

mit Hauptsitz in Köniz und unter dem Präsidium von Markus Keel, schliesst der Verbund Könizer Bibliotheken die Standorte Niederscherli, Niederwangen und Wabern mit ein. Die Akkolade zieht sich dabei als offizielles Logo durch alle Flyer, Webseiten und Broschüren. 2017 erfuhr sie eine Auffrischung durch das Atelier Neidhart Grafik.

Auch das Medien- und Veranstaltungsangebot der vier Bibliotheken ist dem Logo entsprechend bunt, dynamisch und integrativ. Insgesamt stehen mehr als 70000 Medien in Form von



Die Könizer Akkolade als Wegweiser, Leitmotiv und Grundelement aller Flyer und Poster der Könizer Bibliotheken, von innen und von aussen.
(Fotos: Eliane Blumer)

Romanen, Sachbüchern, Comics, Zeitschriften und Zeitungen, Hörbüchern, Musik-CD, Filmen, Konsolenspielen oder digitalen Angeboten auf DibiBE zur Verfügung. Die Medien werden von einem Kurier zweimal wöchentlich in alle Standorte transportiert. Wer lieber selber fährt, kann sich ein Cargo-Bike leihen. Seniorinnen und Senioren, die selbst nicht mehr zur Bibliothek kommen können, steht ein Lieferdienst zur Verfügung.

Die Bibliothek in Köniz lädt ferner mit einer Kaffee- und Kinderecke zum Verweilen ein. Nebst saisonalen Veranstaltungen wie dem Biblio-Häslli-Backen gibt es zum Beispiel den Geschichtenbaum. Hier erzählen Besucherinnen und Besucher Geschichten in ihrer Heimatsprache. Im gleichen Sinn ermöglichen die Sprachcafés in Englisch und Französisch, sich mithilfe einer Moderatorin in lockerem Rahmen in einer fremden Sprache zu unterhalten. Ausserdem bieten die Könizer Bibliotheken ein Sprach-Café

in Deutsch an, das sich ausschliesslich an Migrantinnen wendet. Für die Kinderbetreuung ist dort ebenfalls gesorgt, was diese monatlichen Treffen zusätzlich zu einem Erfolg macht. Bald sollen sie deshalb auf weitere Sprachen ausgeweitet werden.

Der Grossevent ist der Lesesommer, der seit 2015 als Ersatz für das Kinderbuchfestival Köniz (Kibuk) durchgeführt wird. Hier werden jährlich über vierhundert LesePässe verteilt. Wer seinen Pass regelmässig ausfüllt, kann während des Abschlussfests sogar auf einen Preis hoffen.

Vorreiter für Bibliosuisse

Nach mehr als 28 Jahren ihres Bestehens wird die Bibliothek in Köniz nun ab diesem Jahr rundum aufgefrischt und erweitert. Auch wenn unterschiedliche Ansätze wie Open Library, ein neues Café oder ein Makerspace durchgedacht werden, ist eines klar: Die rote Akkolade

wird den Könizer Bibliotheken treu bleiben und den Weg weisen. Mittlerweile ist die Könizer Akkolade fast so etwas wie der Vorreiter für den frisch gegründeten Verband Bibliosuisse. Denn dieser ist für sein Logo und dank der Grafikagentur BurgerGasser ebenfalls auf dieses wunderbar wegweisende, verbindende und eben auch bibliophile Element gestossen – und das ganz ohne Absicht und ohne Wissen um das Vorbild aus Köniz. Die Akkolade ist eben wirklich perfektes Symbol für die Bibliothekswelt: Sie kann auch interpretiert werden als Pfeilbogen, dessen Spitze zielgerichtet den Weg zu guter Information weist, oder als Symbol für die Tätigkeit des Katalogisierens, die Basis für die Einordnung im Katalog, der Bibliothek, dem Raum und dem Regal ist, ohne die eine Bibliothek nicht funktioniert; denn Medien, die sich nicht mehr finden lassen, sind verloren.

» <http://koenizerbibliotheken.ch>



Celui qui ouvre des portes

Le premier président de Bibliosuisse n'est pas un bibliothécaire. Cependant, Hans Ambühl a régulièrement été en contact avec le secteur des bibliothèques lors de sa carrière professionnelle. Et il a remarqué combien celui-ci était négligé par la politique.

THOMAS RÖTHLIN, JOURNALISTE INDÉPENDANT

Hans Ambühl aurait pu rester à Sursee. Possédant le droit de cité dans la jolie petite ville du canton de Lucerne, il a travaillé en tant qu'avocat et notaire dans une étude de la place après ses études de droit à Fribourg ; il s'est installé et a fondé une famille dans la maison de son grand-père, qui avait exercé la fonction de secrétaire municipal pendant 50 ans : Hans Ambühl est un habitant de Sursee bien connu, qui salue l'un ou l'autre dans le café de la ville, ce matin-là, quand l'auteur lui rend visite. Le lieu de rencontre était devant le théâtre municipal dont M. Ambühl préside la fondation.

Hans Ambühl, 65 ans, a toutefois été absent de sa ville pendant de longues années. En 1988, il abandonnait sa profession libérale de juriste pour intégrer l'administration cantonale de Lucerne, où il est devenu chef du département de l'éducation et de la culture du canton de Lucerne. « Je voulais voir au-delà du cas isolé », voilà comment il motive sa déci-

sion professionnelle de l'époque. Il a de bons souvenirs des années '90. En tant que secrétaire du département, il a pu agir au niveau conceptuel, s'est penché sur la planification des hautes écoles et la promotion de la culture. La bibliothèque centrale et universitaire de Lucerne (ZHB) relevait également de la responsabilité du département. Avec du recul, Hans Ambühl décrit la ZHB comme négligée par la politique : « Du point de vue du département, il ne s'agissait que de l'enveloppe, de questions d'aménagement. » M. Ambühl a remarqué que les bibliothèques jouissaient d'une très grande autonomie professionnelle : « elles se gèrent toutes seules ».

Tentatives de coordination de la part de la CDIP

En 2000, il a été nommé secrétaire général de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP). Le projet important « Harmonisation de

la scolarité obligatoire » lui a permis de se rendre compte de ce qu'était le fédéralisme par excellence. « Il a été très intéressant de voir l'approche de chaque canton ; je suis extrêmement reconnaissant d'avoir pu faire cette expérience », dit Hans Ambühl. Lors des 17 années passées à Berne, il a pu construire un réseau très étendu au sein du système de formation suisse.

En 2013, il a été contacté par la commission de la Bibliothèque nationale suisse, sous l'égide de laquelle, des années auparavant, des ateliers sur la question « Une stratégie commune pour les bibliothèques suisses ? » avaient été organisés. La coordination souhaitée piétinait tout simplement – et cela n'allait tout d'abord pas changer. « Sans mandats correspondants, j'avais peu de moyens d'action dans ma fonction », se rappelle Hans Ambühl, « l'importante fragmentation du secteur des bibliothèques et le manque de sensibilisation politique à ce propos empêchaient toute coordination. »



Hans Ambühl est désormais régulièrement à Aarau, au siège de Bibliosuisse, où la conférence de l'association a eu lieu en avril.
(Photo : Katia Röthlin)

L'engagement en faveur de Bibliosuisse : « avec plaisir »

En 2017, Hans Ambühl a pris sa retraite. « La CDIP se trouvait dans une phase de consolidation, un moment favorable pour remettre le flambeau ; par ailleurs, de nouvelles tâches étaient déjà en perspective. » La nouvelle liberté a permis à M. Ambühl d'accepter quelques mandats, dont : la présidence de la Commission suisse de maturité ainsi que celle d'Éducation suisse, la centrale du réseau mondial des écoles suisses à l'étranger. « Ces dernières sont extrêmement précieuses pour l'image de notre pays et les échanges dans le domaine de l'éducation », souligne M. Ambühl. En décembre dernier, il a rendu visite au Colegio Pestalozzi de Lima, au Pérou. Il ne prévoit toutefois pas de partir régulièrement en voyage ; il s'occupe principalement des souhaits des écoles suisses envers leur pays. « Je fais tout simplement en sorte que cela fonctionne. »

C'est de nouveau en tant que facilitateur que Hans Ambühl a rejoint Bibliosuisse. Après la décision de fusion entre BIS et la CLP en mars 2018, il a été invité à collaborer au sein du groupe de travail Création. « Mettre mes connaissances et mon expérience à disposition dans le sous-groupe Défense des intérêts, a été un plaisir pour moi ». C'est avec ces mots que Hans Ambühl s'est porté candidat pour un siège au sein du comité de Bibliosuisse lors de la première assemblée générale du mois août. Mais qu'il soit directement entré en ligne de compte pour la présidence a été plutôt une surprise pour lui. Il a accepté à la condition de pouvoir former un comité directeur avec quatre responsables de département issus du terrain. Et avec la conviction que, pour la phase de lancement de Bibliosuisse, le président ne devait pas forcément être un représentant de la branche, mais plutôt un « coordinateur disposant d'un bon réseau » – à savoir, un sésame politique – pourrait être tout aussi utile.

Un contact personnel avec la base

Hans Ambühl a des idées claires quant aux priorités à fixer à court et à long terme lors des premières années de Bi-

bliosuisse (voir aussi focus sur la stratégie de l'association, page 5 et suivantes). Formulée en une phrase, la tâche de Bibliosuisse est pour M. Ambühl « de contribuer à la création de la bibliothèque de l'avenir dans une société de l'information numérisée et de faire comprendre son importance à la société et au monde politique ». Que la coordination nécessaire soit du moins déjà assurée au niveau de l'association, voilà un développement réjouissant.

En tant que président d'une association faitière, Hans Ambühl se réjouit

Cinq questions à Hans Ambühl

APRÈS 100 JOURS DE MANDAT, AVEZ-VOUS TOUJOURS ENVIE D'ÊTRE LE PRÉSIDENT DE BIBLIOSUISSE ?

***Mais bien sûr ! L'appétit vient en mangeant... ☺
Ce qui signifie ici : déjà au cours des premières semaines, j'ai pu me rendre compte combien il était utile que les bibliothèques puissent se faire entendre clairement à l'échelle nationale.***

COMMENT LE TRAVAIL A-T-IL COMMENCÉ AU SEIN DU COMITÉ MULTILINGUE DE 16 PERSONNES ?

***De manière très motivée et responsable.
La grande diversité au sein du comité, avec des membres venant de tous les types de bibliothèques et de toutes les régions linguistiques, a déjà fait ses preuves lors de l'élaboration de la stratégie.***

QUE PENSEZ-VOUS DE BIBLIOSUISSE INFO ?

J'aime beaucoup ! En particulier, la façon créative de gérer les différentes langues, ce qui est une préoccupation très importante pour moi en tant que président de l'association.

VOUS ÊTES-VOUS DÉJÀ RENDU DANS LA NOUVELLE BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE COIRE, LA PREMIÈRE OPEN LIBRARY DE SUISSE ?

Non, malheureusement pas. Mais j'ai été très heureux de lire l'article dans INFO, parce qu'il montre, avec un exemple pratique, combien les bibliothèques sont actuellement influencées par les mutations au sein de notre société.

QUEL EST VOTRE PRONOSTIC QUANT À LA LOI SUR LE DROIT D'AUTEUR, QUAND LE CONSEIL DES ÉTATS SE PENCHERA UNE FOIS ENCORE SUR CE DOSSIER ?

J'espère – et j'ai bon espoir – que le législateur clarifiera maintenant la situation et empêche l'introduction du tantième de bibliothèque que personne ne souhaite.

également d'un contact personnel avec la base : l'une de ses deux filles travaille dans la section des ouvrages spécialisés de la bibliothèque cantonale de Schwytz (par ailleurs, son fils a également suivi une formation I+D, avant de marcher sur les traces de son père et de devenir avocat). Et, last but not least, Hans Ambühl dispose d'une bibliothèque imposante chez lui également. Le président de l'association nationale avoue en riant : « J'ai de la peine à me défaire de livres. »

Neue Wege für den Grundkurs

Das Ressort Bildung erarbeitet derzeit ein Konzept für die Weiterentwicklung des ehemaligen Grundkurses SAB, der gemäss Vorstandsbeschluss neu «Kurs für Bibliotheksmitarbeitende» (Arbeitstitel) genannt werden soll.

HEIKE EHRLICHER, STV. GESCHÄFTSFÜHRERIN BIBLIOSUISSE

Der wesentliche Entscheid dazu fiel bereits im vergangenen Oktober an der Vorstandstretraite: Die Inhalte des ehemaligen SAB-Grundkurses müssen möglichst zeitnah aktualisiert werden, und es ist ein Weiterbildungskonzept mit dem Abschluss eines Verbandszertifikats zu entwickeln. Jetzt hat eine Projektsteuerungsgruppe mit sechs Kolleginnen, die für die kantonalen Kursangebote verantwortlich zeichnen, ihre Arbeit aufgenommen. Präsiert wird das Team von Ruedi Mumenthaler und Benita Imstepf (beide Ressort Bildung im Bibliosuisse-Vorstand), die Projektleitung hat Heike Ehrlicher inne.

Nach der Klärung der Ausgangslage und der Analyse der aktuellen Kursangebote in den Kantonen Aargau, Bern, Graubünden, Luzern, St. Gallen und Zürich gilt es nun, relevante Inhalte für die zukünftige Weiterbildung zu definieren und mögliche Formen von Kursstrukturen, wie beispielsweise ein moduler Aufbau, mit ihren Vor- und Nachteilen zu diskutieren. Die Fragen im Ent-

wicklungsprozess sind vielfältig: Wozu sollen die Lehrinhalte befähigen? In welchem zeitlichen Umfang können welche grundlegenden Kompetenzen überhaupt vermittelt werden? Wie garantiert Bibliosuisse die Qualitätssicherung nach Einführung des neuen Kurses? Und wie lässt sich eine Weiterentwicklung des Kurses an die immer rascher wechselnden Bedürfnisse der Berufslandschaft anpassen?

Das Sounding Board

Vertretungen der Kursanbieter und der kantonalen Bibliotheksbeauftragten bilden das Sounding Board genannte Begleitgremium. Es gewährleistet, dass sich die konzeptionellen Überlegungen im Projektsteuerungsteam an den Realitäten der Bibliothekslandschaft sowie an den tatsächlich geforderten Qualifikationen von Mitarbeitenden orientieren. In diesem Gremium wird ebenfalls erörtert werden, wie Bibliosuisse mit den unterschiedlichen Vorstellungen zwischen Romandie und Deutsch-

schweiz umgeht. Ziel ist es, eine Lösung für die Deutschschweiz zu entwickeln, die, falls gewünscht, später in der Romandie übernommen werden könnte.

Deadline im Frühjahr 2020

Anlässlich der jährlichen Retraite im November 2019 wird das Konzept dem Vorstand präsentiert. Danach stehen gegebenenfalls eine Überarbeitung, in jedem Fall aber eine Verfeinerung des programmatischen Entwurfs an. Die finale Version ist für Frühjahr 2020 terminiert. Im Sinn einer Übergangslösung werden die SAB-Grundkurse der kantonalen Anbieter bis auf Weiteres zertifiziert, das heisst: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten bei Abschluss ein Bibliosuisse-Zertifikat mit der Bezeichnung «Bibliotheksmitarbeiterin / Bibliotheksmitarbeiter», wobei es die jeweiligen Kursbeschreibung der Kantone übernimmt. Bisherige SAB-Zertifikate behalten ihre Gültigkeit.



Im Sinn einer Übergangslösung werden die SAB-Grundkurse der kantonalen Anbieter bis auf Weiteres zertifiziert. Im Bild die Zertifikatsfeier von 2013. (Foto: Katia Röthlin)



Markt in den Strassen von Bologna. (Foto: Eva Mathez)



Illustratorinnen aus der Romandie beim Life-Zeichnen in der Scuderia. (Foto: Eva Mathez)



Das Wahrzeichen von Bologna: die zwei Türme. (Foto: Christl Göth)

SGS reiste an die Kinderbuchmesse in Bologna

«Wir reisen mit Ihnen», versprach die neu gegründete Sektion Stadt – Gemeinde – Schule (SGS) ihren Mitgliedern am Bibliothekskongress in Montreux. Damit führt die Sektion die Tradition der SAB-Reisen weiter. Eine erste Reise fand nun statt: an die internationale Kinderbuchmesse, an der die Schweiz Gastland war – und natürlich in Bibliotheken der alten Universitätsstadt Bologna.



Eine der sechs Messehallen. (Foto: Eva Mathez)



Bilderbuch-Ausstellung des Gastlands Schweiz an der Messe. Im Hintergrund eine Kontaktwand für Illustration. (Foto: Christl Göth)

Salaborsa, Bolognas zentrale Stadtbibliothek

CHRISTL GÖTH, WINTERTHURER BIBLIOTHEKEN

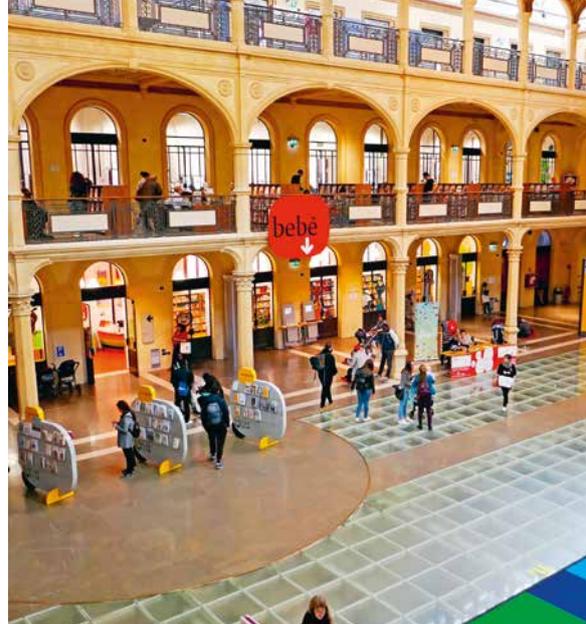
Mitten in Bolognas Zentrum, an der Piazza del Nettuno, gleich neben der Piazza Maggiore, steht die Salaborsa, einst Getreidebörse, später Sparkasse, erbaut im 19. Jahrhundert mit einer typischen Stahlkonstruktion. Sehenswert als Ganzes, besonders aber seit 2001 die Kinderbibliothek mit ihren vier Bereichen.

Einen Kinderwagenparkplatz wie vor dem Bébé-Bereich haben wir auch schon anderenorts gesehen; auch eine Wickelgelegenheit, und dass man hier die Schuhe auszieht vor dem Betreten. Aber persönliche Sockenschubladen für die Krabbelkinder und Schuhüberzüge

für Erwachsene? Einen Schoppenwärmer, Stillkissen und einen Extraraum fürs Stillen? Das dürfte eine Spezialität der Salaborsa sein – die man aber durchaus «abgucken» kann.

Neben Sitzstufen und der bunten Dekoration fallen hier die mehrsprachigen Medien auf. Nicht weniger als 94 Sprachen weist die Kinderbibliothek auf! Und woher kommen die Bücher? Nicht wenige von den Verlagen, die an der Messe präsent sind und am Schluss nicht alle wieder mitnehmen wollen...

Durch einen witzig verzierten Gang gehts ins Untergeschoss, in den Bereich für die Schulkinder, der hier gleich drei kleinere Räume einnimmt. Oberlicht,



Halle der Salaborsa. (Foto: Eva Mathez)

kindergerechte Möblierung und bunte Malereien pepen diese auf.

Für die Teens und jungen Erwachsenen stehen zwei Räume zur Verfügung, einer zum ruhigen Lesen und Arbeiten, der andere für Aktivitäten. Zwei Jugendarbeiter bieten Workshops rund um Medien an – Musik, Film, Bildbearbeitung und vieles mehr.

Biblioteca Universitaria di Bologna

EVA MATHEZ, ZB SOLOTHURN

«Begeistert und inspiriert hat mich die Kinderbuchmesse Bologna mit den vielen Büchern aus aller Welt und einigen überraschenden Begegnungen und Gesprächen mit Illustratorinnen. Interessant war der rege Austausch in der Reisegruppe – dafür hätte die Reise länger dauern können. Und nicht zuletzt zeigte sich uns die Stadt Bologna als sonniges Juwel mit vielen speziellen Facetten.»

Margrit Kempf-Nietlispach

Seit über 250 Jahren beherbergt die Biblioteca Aula Magna im Palazzo Poggi das Herzstück der Sammlung der Universität von Bologna.

Die Universitätsbibliothek geht auf die 1712 durch Luigi Ferdinando Marsigli mitbegründete Academia delle Scienze dell'Instituto di Bologna zurück. An der als Konkurrenz zur bestehenden Universität mit ihrem Fokus auf Recht und Medizin gegründeten Institution wurden Natur- und Geisteswissenschaften, aber auch Kunst und Musik unterrichtet. Der Palazzo Poggi wurde dadurch zur Keimzelle des heutigen Kultur- und Universitätsviertels zwischen

dem mittelalterlichen Stadtkern und dem Bahnhof.

Nach Schenkungen von Ulisse Aldrovandi und Papst Benedikt XIV. erwiesen sich die Räume der Bibliothek als zu klein. Benedikt XIV. beauftragte Carlo Francesco Dotti mit der Erweiterung der Bibliothek. Dieser neue Hauptraum der Bibliothek, die Aula Magna, wurde 1744 fertiggestellt und auf ausdrücklichen Wunsch des Papstes der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Noch heute beherbergt dieser Raum Teile der historischen Bestände, wird jedoch nicht mehr als Aula und Hauptlesesaal, sondern ausschliesslich für Kongresse und andere Sonderveranstaltungen genutzt.



Schubladen für die persönlichen Socken in der Bébé-Abteilung der Salaborsa. (Foto: Christl Göth)

«Besonders eindrücklich fand ich nebst den vielen Illustratorinnen und Illustratoren an der Messe die Führung durch die Kinder- und Jugendbibliothek von Bologna. Eine Buchauswahl in 43 Sprachen, weder Ausleih-, Mahn- noch Einschreibgebühren, die gelebte Philosophie Bildung für alle, das habe ich so in Bologna nicht erwartet.»

Gisela Hauser



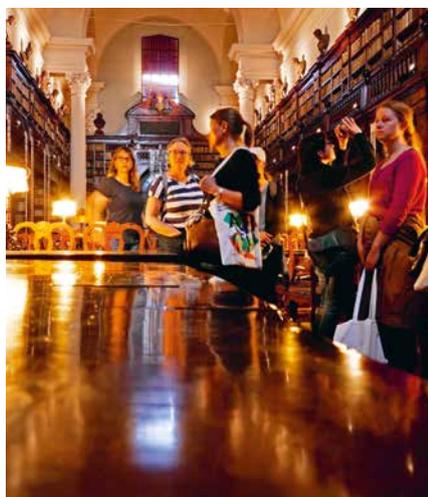
Ragazzi-Abteilung der Salaborsa. (Foto: Christl Göth)

Die Sektion SGS sucht Verstärkung

Kolleginnen und Kollegen, die sich für eine Mitarbeit in einem agilen Vorstand interessieren, mit uns Reisen, Besuche und Tagungen planen möchten und grundsätzlich Lust auf einen Diskurs über Schul- und öffentliche Bibliotheken haben, sind uns sehr willkommen. Eva Mathez, Präsidentin der Sektion SGS, freut sich auf Ihre Rückmeldung an eva.mathez@zbsolothurn.ch. (Heike Ehrlicher)

Save the date

«Von der Ausleihe zum Sharing», so lautet der Arbeitstitel der Tagung, die die Sektion SGS für Montag, den 20. Januar 2020 in Steinhausen (ZG) plant. Was die Sharing Economy gerade erfindet – verleihen, teilen, schenken und tauschen – ist für Bibliotheken Alltagsgeschäft. Wie wir uns dennoch vom neuen Trend inspirieren können, sollen Workshops, Diskussionsrunden und Referate aufzeigen. Notieren Sie sich den Termin schon heute! (Heike Ehrlicher)



Biblioteca Universitaria di Bologna, Aula Magna. (Foto: Eva Mathez)

ger und Heilige, rechts Historiker, Naturwissenschaftler und Dichter ohne Bezug zur Kirche und an der Rückwand links und rechts der Mitte alttestamentarische Propheten als Verweis auf andere Wissenstraditionen.

Erst seit 2017 kann die Universität über die Bestände selbstständiger verfügen, zuvor waren diese im Besitz des Kulturministeriums. Ebenfalls seit 2017 betreut die Universitätsbibliothek das historische Archiv der Universität und versucht, dessen Bestände aus den sieben verschiedenen, teilweise für die Langzeitarchivierung ungeeigneten Standorten zusammenzuführen. Da die Universitätsbibliothek über zahlreiche gut erhaltene Dokumente verfügt, beansprucht die Fernleihe für Ausstellungen sehr viel Zeit. Als Konsequenz davon ist die Benutzung der Sonder-sammlungen vor Ort nur an vier Tagen pro Woche und natürlich auf Anmeldung möglich.

tungen (auf dem Bild sieht man die momentan ausgestellten Schriftrollen mit moderner chinesischer Kalligraphie) genutzt. Die Säulen, welche die Galerie tragen, sind innen mit Bücherregalen versehen, damit kein wertvoller Platz verloren geht. Die Büsten über der Galerie zeigen links kirchliche Würdenträ-

Tre nuovi membri del comitato BAD-SI

Quinta assemblea ordinaria dell'associazione Bibliotecari,
Archivisti e Documentalisti della Svizzera italiana

ROBERTO GARAVAGLIA, BIBLIOTECARIO DEL LICEO CANTONALE DI LUGANO 2

Il 16 marzo 2019 si è tenuta la quinta assemblea ordinaria dell'associazione Bibliotecari, Archivisti e Documentalisti della Svizzera italiana (BAD-SI). Nata nel 2015 come gruppo di interesse della BIS per la Svizzera italiana, l'associazione si caratterizza per essere aperta a tutti i professionisti del settore dell'informazione e della documentazione della terza regione linguistica del nostro Paese. Tra i suoi soci, infatti, BAD-SI non conta unicamente bibliotecari, ma anche collaboratori di archivi e centri di documentazione. Inoltre all'associazione non sono iscritte solo persone attive professionalmente in Ticino e nei Grigioni, ma ne fanno parte anche colleghi italofooni che lavorano oltre Gottardo, due dei quali erano peraltro presenti all'assemblea.

Nella splendida cornice della Biblioteca cantonale di Mendrisio La Filanda, istituto di pubblica lettura inaugurato solo pochi mesi fa e che costituisce un unicum nel

panorama bibliotecario al sud delle Alpi, i soci più alcune persone interessate si sono riuniti per l'esame e l'approvazione della relazione del comitato sull'attività sociale e i conti dell'anno passato nonché sul programma futuro. Ai consueti lavori assembleari sono seguite importanti novità in seno al comitato stesso. Rita Chianese (Biblioteca cantonale di Bellinzona), Barbara Robbiani (Biblioteca cantonale di Lugano) e Nicole Scheurer (Biblioteca cantonale di Bellinzona) hanno infatti rassegnato le dimissioni al termine del loro mandato quadriennale. Il presidente Davide Dosi (Biblioteca universitaria di Lugano) le ha ringraziato per l'importante contributo alla nascita e ai primi anni di vita di BAD-SI e ha indetto l'elezione dei loro successori. L'assemblea ha quindi scelto all'unanimità M ele Dunghi e Michel Martinelli (Archivi RSI) e Sabina Walder (Biblioteca dell'Accademia di architettura di Mendrisio), che vanno

così ad affiancarsi al presidente e agli altri membri del comitato: Sarah-Aye Aziz (Archivi RSI), Roberto Garavaglia (Biblioteca del Liceo cantonale di Lugano 2) e Augusto Torriani (Biblioteca comunale di Chiasso).

I lavori si sono conclusi con una comunicazione di Dosi sulla neonata associazione Bibliosuisse, del cui comitato è divenuto membro, e sulle novità inerenti alla tassa sul prestito in biblioteca che Pro Litteris vorrebbe far introdurre (vedi pagine 22-25). In merito a quest'ultimo punto è sorta un'interessante discussione in cui è emerso il ruolo che già oggi le biblioteche giocano a sostegno non solo degli autori, con l'acquisto e la promozione delle loro opere e l'invito a tenere presentazioni e conferenze, ma anche del principio stesso del diritto d'autore, l'educazione al rispetto del quale costituisce uno dei compiti delle biblioteche, in particolare scolastiche e universitarie.

Weiterbildungskurse und Verbandstermine

Cours de perfectionnement et dates d'association

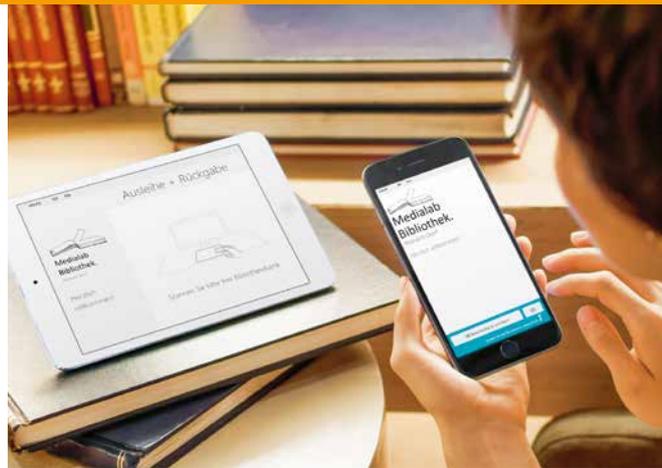
Cours : Accompagner les stratégies de changement par un management souple et dynamique.....	11.07.2019
Visite : L'accélérateur de bibliothèque ? Visite du Service de l'Information Scientifique et de l'Organisation Européenne pour la Recherche Nucléaire (CERN).....	03.09.2019
Kurs: Überbrückungskurs für Bibliotheksmitarbeitende 2019/2020.....	05.09.2019
Cours : Introduction à la protection des données personnelles.....	06.09.2019
Kurs: Engagiert und in Balance – sich selbst wirkungsvoll führen.....	11.09.2019
Kurs: Medien ansprechend präsentieren.....	16.09.2019
Kurs: Konflikte abkühlen im Bibliotheksalltag: Zivilcourage fördern, Sicherheit gewinnen.....	19.09.2019
Besuch: Der Bibliotheksbeschleuniger? Besuch des Scientific Information Service und Europäischen Laboratoriums für Kernforschung (CERN).....	23.09.2019
Kurs: Grundkurs zum Shared Reading© Facilitator.....	23-25.09.2019
Generalversammlung / Assemblée générale in Bern.....	04.05.2020

» Anmeldung und weitere Informationen unter www.bibliosuisse.ch
» Inscription et informations complémentaires sous www.bibliosuisse.ch

InfoMedis - RFID für Bibliotheken



WebLibrary – innovative Bibliothekslösung aus der Schweiz



INNOVATION

- IM.WebLibrary: Webbasierte RFID-Lösung für Bibliotheken
- Mobile Selbstverbuchung mit dem Smartphone (ohne App)
- Zutrittskontrollsystem für die unbediente Bibliothek
- NEU: SwissPass als RFID-Bibliothekskarte

ANGEBOT

- Umfassende RFID-Produktpalette mit Software, Hardware und Verbrauchsmaterial
- Individuelle Beratung für Standardlösungen oder massgeschneidert
- Direkter und unkomplizierter Support via Email / Tel
- Regelmässige Softwareupdates mit den neuesten Entwicklungen

InfoMedis

Innovative RFID-Software **nach Mass**

beraten

planen

einrichten

betreuen



IHR EXKLUSIVER PARTNER VON SCHULZ SPEYER UND BCI-PRODUKTEN IN DER SCHWEIZ

**SCHULZ
SPEYER**



BCI

Besuchen Sie unsere Webseite für weitere Informationen über unsere Produkte und Dienstleistungen sowie Fotoreportagen unserer Referenzbibliotheken.

Bibliothekstechnik GmbH
Im langen Loh 17
CH - 4054 Basel

 **Bibliothekstechnik**
beraten planen einrichten betreuen

Tel. + 41 61 901 41 83
www.bibliothekstechnik.ch
info@bibliothekstechnik.ch